



**Pre zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Žiari nad Hronom
dňa 11.decembra 2014**

K BODU: 17a)

Rôzne – majetkovoprávne vzťahy

MATERIÁL PREDKLADÁ:

Ing. Ján Vinarčík
Vedúci odboru životného prostredia

MATERIÁL VYPRACOVAL:

Alena Patayová

MATERIÁL OBSAHUJE:

- 1/ Dôvodové správy
- 2/ Prílohy
- 3/ Návrh na uznesenie

POČET STRÁN: 74
POČET VÝTLAČKOV: 25

V ŽIARI NAD HRONOM
DŇA 02.12.2014

Bod 17a) - 1

Dôvodová správa k bodu rokovania:

Dňa 12.9.2014 požiadala písomnou žiadosťou spoločnosť AG-METAL s.r.o., so sídlom Priemyselná 271, Ladomerská Vieska, IČO: 31 593 445 (Príloha č.1) o kúpu nehnuteľností – pozemkov, vytvorených na základe geometrických plánov (Príloha č.2) z pôvodnej CKN parcely č. 531/1- ostatné plochy s celkovej výmere 4374 m²- vo vlastníctve mesta Žiar nad Hronom, v katastrálnom území Žiar nad Hronom a to:

- **CKN parcely č. 531/39** – zastavané plochy o výmere 99 m²,
- **CKN parcely č. 531/40** – ostatné plochy o výmere 179 m²,
- **CKN parcely č. 531/41** – ostatné plochy o výmere 132 m².

Pozemky sú situované na križovatke ulíc Sládkovičova a Jánského v bezprostrednej blízkosti nebytovej stavby č.s. 2797 s popisom Lekáreň a obchodné priestory (Príloha č.3-foto) vo vlastníctve žiadateľa zapísaných na LV č.3705 (Príloha č.4) .

Na novovytvorenej CKN parcele č. 531/39 – je vybudované parkovisko s 5-timi parkovacími miestami pre verejnosť (Príloha č.2,3), ktoré v roku 2010 vybuodovala spolu s rozšírením prízjazdovej komunikácie k parkovisku spoločnosť WISE corporate, spol. s r.o., Nové Mesto nad Váhom.

Novovytvorené CKN parcely č. 531/40 a 531/41 – sú zatravnené verejnou zeleňou a sú v nich uložené siete kanalizácie, vodovodu, vn káble a plynové potrubie.

Jednotková hodnota predmetných pozemkov je stanovená na sumu **11,34 €/m²** v zmysle Znaleckého posudku č. 63/2014, vyhotoveného znalcom Ing. Milanom Beniakom na objednávku žiadateľa.

Všeobecná hodnota pozemkov pri celkovej výmere 410 m² je **4 649,40 €**.

Prílohy:

Príloha č.1 – žiadosť o kúpu pozemku

Príloha č.2 – grafický náčrt pozemkov v geometrickom pláne

Príloha č.3 – fotodokumentácia

Príloha č.4 – LV 3705

Návrh uznesenia:

Mestské zastupiteľstvo

schvaľuje:

zámer priameho predaja nehnuteľného majetku – pozemkov nachádzajúcich sa v katastrálnom území Žiar nad Hronom a to :

- CKN parcely č. 531/39 – zastavané plochy a nádvoria o výmere 99 m², vytvorenej z pôvodnej CKN parcely č. 531/1 – ostatné plochy o výmere 4374 m², zapísanej na LV č. 1136, na základe Geometrického plánu na oddelenie poz.p.č.531/39 (parkovisko) č. 44562578-047/2014, úradne overeného Okresným úradom Žiar nad Hronom, katastrálny odbor dňa 19.augusta 2014 pod č. 295/14 vyhotoveného firmou GEODESY-SERVICE, s.r.o., Žiar nad Hronom,
- CKN parcely č. 531/40 – ostatné plochy o výmere 179 m², vytvorenej z pôvodnej CKN parcely č. 531/1 - ostatné plochy o výmere 4374 m², zapísanej na LV č. 1136, na základe Geometrického plánu na oddelenie poz.p.č. 531/40 č. 44562578-056/2014, úradne overeného Okresným úradom Žiar nad Hronom, katastrálny odbor dňa 19.augusta 2014 pod č. 296/14 vyhotoveného firmou GEODESY-SERVICE, s.r.o., Žiar nad Hronom,

- CKN parcely č. 531/41 - ostatné plochy o výmere 132 m², vytvorenej z pôvodnej CKN parcely č. 531/1 - ostatné plochy o výmere 4374 m², zapísanej na LV č. 1136, na základe Geometrického plánu na oddelenie poz.p.č. 531/41 č. 44562578-057/2014, úradne overeného Okresným úradom Žiar nad Hronom, katastrálny odbor dňa 19.augusta 2014 pod č. 297/14 vyhotoveného firmou GEODESY-SERVICE, s.r.o., Žiar nad Hronom,

najmenej za kúpnu cenu stanovenú znaleckým posudkom, ktorý nemôže byť v deň schvaľovania prevodu mestským zastupiteľstvom starší ako 6 mesiacov.

Ukladá:

Povinnosť zverejniť zámer predat' pozemky priamym predajom najmenej 15 dní na úradnej tabuli mesta, webovej stránke mesta a v regionálnej tlači.

Zodpovedný: Vedúci odboru životného prostredia

AG - METAL, s.r.o.
IČO: 31 593 445, DIČ: 2020479549, IČ DPH: SK2020479549
Priemyselná 271, 965 01 Ladomerská Vieska

MESTSKÝ ÚRAD		Čís. doporuč.
Žiar nad Hronom		
Ev. číslo:	29039/2014	RZ:
Došlo:	12-09-2014	
Číslo spisu:	5083/2014	MAS
Prílohy:		ZH-LI
Vybavuje:		50

Mesto Žiar nad Hronom
Mestský úrad
Odbor správy majetku mesta
Š. Moysesova 46
965 19 Žiar nad Hronom

Žiar nad Hronom, 09.09.2014

Vybavuje: Ing. Pavol Kadlec Telefón: 0905 66 15 14 E-mail: kadlec@centrum.sk

VEC: Žiadosť o kúpu nehnuteľnosti - pozemku

Vážené mesto Žiar nad Hronom,

podľa zápisu na liste vlastníctva č. 1136, vedenom Okresným úradom Žiar nad Hronom, katastrálnym odborom, je Mesto Žiar nad Hronom výlučným vlastníkom nehnuteľnosti nachádzajúcej sa v katastrálnom území Žiar nad Hronom, obec Žiar nad Hronom, okres Žiar nad Hronom, zapísanej v Katastri nehnuteľností Slovenskej republiky ako pozemok, parcela registra „C“ č. 531/1 – ostatné plochy o výmere 4 374 m² (ďalej len „Pozemok“). Pozemok sa nachádza na Ulici Dr. Jánskeho v Žiari nad Hronom.

Nakoľko má naša spoločnosť záujem o odkúpenie častí Pozemku, na základe našej žiadosti vyhotovila dňa 11.08.2014 spoločnosť GEODESY SERVICE, s.r.o., IČO: 44 562 578, so sídlom Námestie Matice slovenskej 8, 965 01 Žiar nad Hronom, geometrické plány č. 44562578-047/2014, 44562578-056/2014 a 44562578-057/2014, ktoré dňa 11.08.2014 autorizačne overila Ing. Oľga Kubíková, autorizovaný geodet a kartograf (ďalej len „geometrické plány“). Geometrickými plánmi sa mení doterajší právny stav Pozemku a to tak, že v katastrálnom území Žiar nad Hronom vzniknú 3 novovzniknuté pozemky:

- parcela č. 531/39 – zastavané plochy o výmere 99 m²
- parcela č. 531/40 – ostatné plochy o výmere 179 m²
- parcela č. 531/41 – ostatné plochy o výmere 132 m²

(ďalej len „Predmet kúpy“)

Dňa 28.08.2014 vyhotovil Ing. Milan Beniak, znalec zapísaný v zozname znalcov, tlmočníkov a prekladateľov vedenom Ministerstvom spravodlivosti Slovenskej republiky pod evidenčným číslom znalca: 910211, znalecký posudok č. 63/2014 v odbore 37 00 00 Stavebníctvo a odvetví 37 09 00 Odhad hodnoty nehnuteľností, ktorým bola stanovená všeobecná hodnota Predmetu kúpy vo výške 11,34 € / m², t.j. pri požadovanej výmere celkovo vo výške 4.649,40 € (ďalej len „Znalecký posudok“).

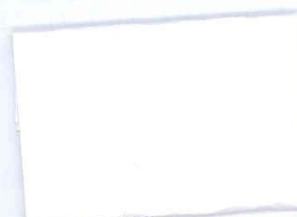
Ako výlučný vlastník nehnuteľností bezprostredne súvisiacich s Predmetom kúpy, zapísaných na liste vlastníctva č. 3705, vedenom Okresným úradom Žiar nad Hronom, katastrálnym odborom, pre katastrálne územie Žiar nad Hronom, obec Žiar nad Hronom, okres Žiar nad Hronom, zapísaných v katastri nehnuteľností Slovenskej republiky ako:

- pozemok parcela registra „C“ parcelné číslo 531/24 vedený ako zastavané plochy a nádvoria o výmere 28 m²,
- pozemok parcela registra „C“ parcelné číslo 531/26 vedený ako zastavané plochy a nádvoria o výmere 72 m²,
- pozemok parcela registra „C“ parcelné číslo 531/27 vedený ako zastavané plochy a nádvoria o výmere 300 m²,
- stavba so súpisným číslom 2797 nachádzajúca sa na Sládkovičovej ulici v Žiari nad Hronom postavená na pozemku parcela registra „C“ parcelné číslo 531/27, druh stavby: 12 – Budova zdravotníckeho a sociálneho zariadenia, popis stavby: Lekáreň a obchodné priestory
- parkovisko postavené na pozemku parcela registra „C“ parcelné číslo 531/1 na základe stavebného povolenia č. 5124/2009 zo dňa 15.01.2010, ktorého užívanie bolo povolené kolaudačným rozhodnutím č. 2682/2010 zo dňa 30.09.2010

si Vás týmto dovoľujeme požiadať o prevod Predmetu kúpy do nášho výlučného vlastníctva za cenu určenú znaleckým posudkom, a to za účelom efektívnejšieho využívania pozemkov v našom vlastníctve.

Svojím podpisom zároveň v zmysle zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov udeľujem Mestu Žiar nad Hronom výslovný súhlas so správou, spracovaním a uchovaním mojich osobných údajov, ich poskytnutím tretej osobe výhradne za účelom evidencie žiadateľov o kúpu pozemkov, ich spracovaním do materiálu potrebného na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Žiari nad Hronom, ich použitím pri koncipovaní kúpnej zmluvy (prípadne zmluvy o budúcej kúpnej zmluve) a stým súvisiacich ostatných nevyhnutných úkonov. Môj súhlas udeľujem výlučne po dobu trvania účelu spracúvania osobných údajov, pričom súhlas mám právo písomne odvolať v prípade, ak dôjde počas trvania účelu spracúvania osobných údajov zo strany Mesta Žiar nad Hronom k porušeniu povinností.

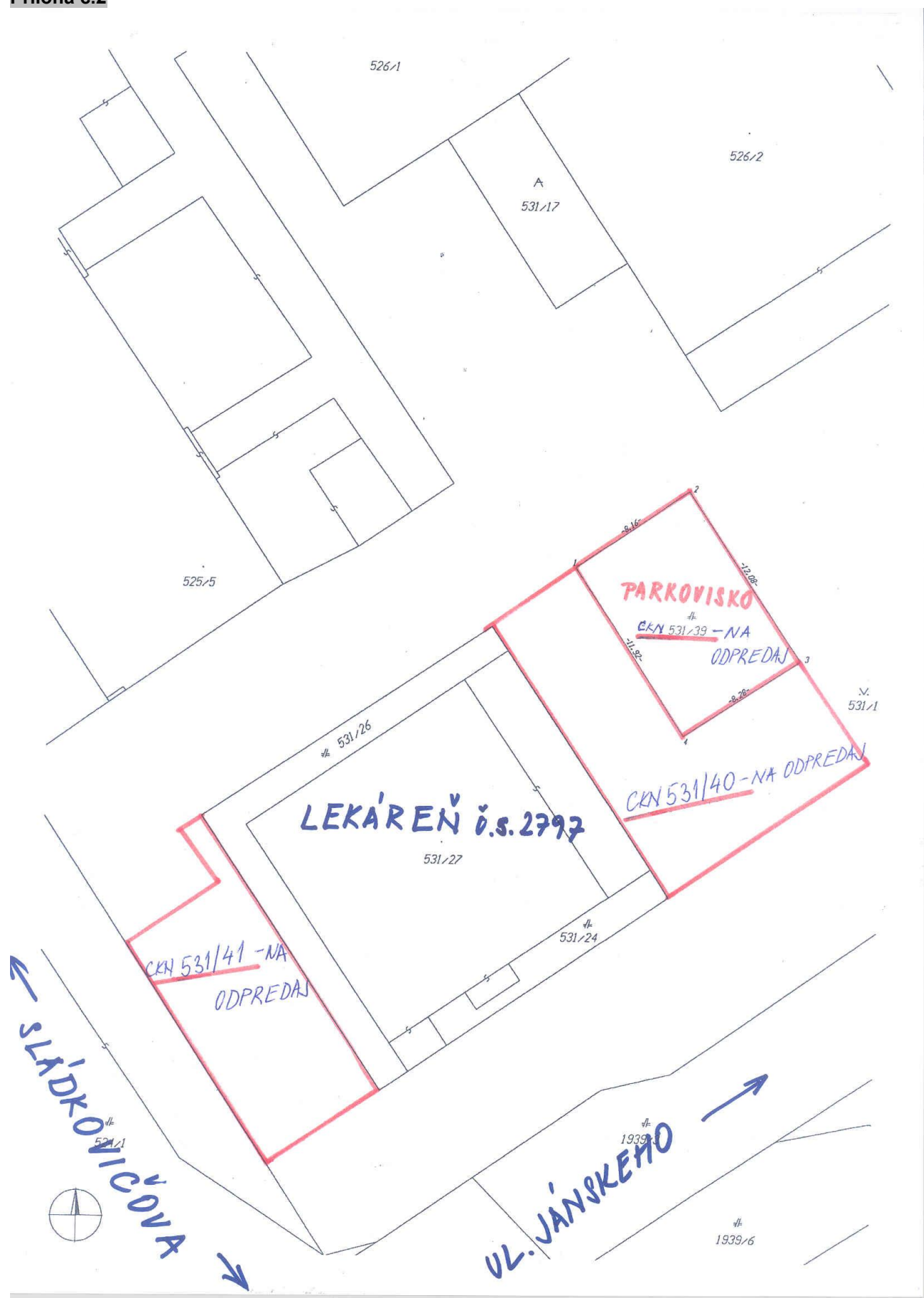
S pozdravom



AG - METAL, s.r.o.

Prílohy :

1. Geometrický plán č. 44562578-047/2014
2. Geometrický plán č. 44562578-056/2014
3. Geometrický plán č. 44562578-057/2014
4. Znalecký posudok
5. Výpis z listu vlastníctva č. 3705



Príloha č.3



Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky
VÝPIS Z KATASTRA NEHNUTEĽNOSTÍ

Okres: Žiar nad Hronom
 Obec: ŽIAR NAD HRONOM
 Katastrálne územie: Žiar nad Hronom

Vytvorené cez katastrálny portál

Dátum vyhotovenia: 04.09.2014
 Čas vyhotovenia: 13:12:19

VÝPIS Z LISTU VLASTNÍCTVA č. 3705

ČASŤ A: MAJETKOVÁ PODSTATA

PARCELY registra "C" evidované na katastrálnej mape

Parcelné číslo	Výmera v m2	Druh pozemku	Spôsob využ. p.	Umiest. pozemku	Právny vzťah	Druh ch.n.
531/ 24	28	Zastavané plochy a nádvoria	22	1		
531/ 26	72	Zastavané plochy a nádvoria	22	1		
531/ 27	300	Zastavané plochy a nádvoria	16	1	4	

Legenda:

Spôsob využívania pozemku:

22 - Pozemok, na ktorom je postavená inžinierska stavba - cestná, miestna a účelová komunikácia, lesná cesta, poľná cesta, chodník, nekryté parkovisko a ich súčasť

16 - Pozemok, na ktorom je postavená nebytová budova označená súpisným číslom

Umiestnenie pozemku:

1 - Pozemok je umiestnený v zastavanom území obce

Právny vzťah:

4 - Vlastník pozemku je vlastníkom stavby postavenej na tomto pozemku

Stavby

Súpisné číslo	na parcele číslo	Druh stavby	Popis stavby	Druh ch.n.	Umiest. stavby
2797	531/ 27	12	Lekáreň a obchodné priestory		1

Legenda:

Druh stavby:

12 - Budova zdravotníckeho a sociálneho zariadenia

Kód umiestnenia stavby:

1 - Stavba postavaná na zemskom povrchu

ČASŤ B: VLASTNÍCI A INÉ OPRÁVNENÉ OSOBY

Por. číslo **Priezvisko, meno (názov), rodné priezvisko, dátum narodenia, rodné číslo (IČO) a Spoluvlastnícky podiel miesto trvalého pobytu (sídlo) vlastníka**

Účastník právneho vzťahu: **Vlastník**

1 AG - METAL s.r.o., Priemyselná 271, Ladomerská Vieska, PSČ 965 01, SR 1 / 1

IČO :

Titul nadobudnutia Kúpna zmluva zo dňa 30.5.2014, V 1121/14 - pol.808/14

ČASŤ C: ĎALŠIE

Por.č.:

- 1 Záložné právo v prospech: Všeobecná úverová banka, a.s., Mlynské nivy 1, 829 90 Bratislava, IČO : 31 320 155 na základe V 1330/14 zo zmluvy č. 5105/2014/01 uzavretej dňa 23.6.2014 na nehnuteľnosti (pozemok par. CKN 531/24, 531/26, 531/27 a stavba Lekáreň a obch. priestory č.s. 2797 na CKN 531/27) - pol. 1014/14

Iné údaje:

Bez zápisu.

Poznámka:

Bez zápisu.

Informatívny výpis

1/2

Aktualizácia katastrálneho portálu: 03.09.2014

Bod 17a) – 2

Dôvodová správa k bodu rokovania:

Uznesením Mestského zastupiteľstva v Žiari nad Hronom č. 114/2014 zo dňa 18.septembra 2014 bol schválený odpredaj pozemku – CKN parcely č. 710/3 - zastavané plochy a nádvoria o výmere 902m² vlastníkom bytov v bytovom dome číslo súpisné 904 na Ul. Svitavská v Žiari nad Hronom v zmysle zákona č. 182/1993 Z.z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov.

Po zasadaní Mestského zastupiteľstva v septembri 2014 došlo k zmene vlastníka bytu titulom odpredaja bytu.

Vzhľadom na uvedené je potrebné schváliť príslušnú zmenu v tomto prípade.

Pôvodná cena 980,51 € za odpredaj predmetného pozemku sa mení na cenu 1032,90 €.

Návrh uznesenia:

Mestské zastupiteľstvo

schvaľuje:

zmenu uznesenia Mestského zastupiteľstva v Žiari nad Hronom č. 114/2014 zo dňa 18.septembra 2014 a to:

- **v časti:** „81) Róža Jozef, rod.Róža, Ing., nar. xxxxx, Ul. Svitavská 904/26-9, 965 01 Žiar nad Hronom, o veľkosti spoluvlastníckeho podielu 4989/419076 (**t.j. 10,738 m²**) do výlučného vlastníctva, za kúpnu cenu 1,07 €,

ktorá sa nahrádza novým textom v nasledovnom znení:

- „ 81) Hrmo Maroš, rod. Hrmo, nar. xxxxx, Ul. Svitavská 903/8, 965 01 Žiar nad Hronom, o veľkosti spoluvlastníckeho podielu 4989/419076 (**t.j. 10,738 m²**) do výlučného vlastníctva, za kúpnu cenu 53,46 €,

Pozn.: V prípade, že zmluva nebude uzatvorená do 25.09.2015 uznesenie stráca platnosť.

Bod 17a) – 3

Dôvodová správa k bodu rokovania:

Uznesením Mestského zastupiteľstva v Žiari nad Hronom č. 85/2014 zo dňa 25.júna 2014 bol schválený odpredaj spoluvlastníckeho podielu 476/10000 k pozemku – CKN parcely č. 69/14 - zastavané plochy a nádvoria o výmere 1 524 m² vlastníkom bytov v bytovom dome číslo súpisné 274 na Ul. Hviezdoslavova v Žiari nad Hronom v zmysle zákona č. 182/1993 Z.z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov.

Až pri podpise kúpnej zmluvy predložila kupujúca Sojková Jana, rod. Sojková rodný list, v ktorom sa uvádza, že je dcérou pani Koršovej Jany, rod.Krajčíkovej, od ktorej nadobudla byt kúpou a v zmysle zákona č. 182/1993 Z.z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov je cena pozemku 0,0996 €/m² pre vlastníka bytu, ktorý nadobudol byt z vlastníctva bytového družstva ako aj pre vlastníka bytu, ktorý sa v priamom pokolení stal vlastníkom bytu.

Vzhľadom na uvedené sa mení kúpna cena pre kupujúcu v 6) rade Sojkovú Janu z 60,22 € na cenu 1,20 €.

Návrh uznesenia:

Mestské zastupiteľstvo

schvaľuje:

zmenu uznesenia Mestského zastupiteľstva v Žiari nad Hronom č. 85/2014 zo dňa 25.júna 2014 a to:

- **v časti:** „6) Sojková Jana, rod. Sojková, nar. xxxxx, Ul. Hviezdoslavova 274/3, 965 01 Žiar nad Hronom, o veľkosti spoluvlastníckeho podielu 6303/794178 (t.j. **12,095 m²**) do výlučného vlastníctva, za kúpnu cenu 60,22 €.

ktorá sa nahrádza novým textom v nasledovnom znení:

- „ 6) Sojková Jana, rod. Sojková, nar. xxxxxUl. Hviezdoslavova 274/3, 965 01 Žiar nad Hronom, o veľkosti spoluvlastníckeho podielu 6303/794178 (t.j. **12,095 m²**) do výlučného vlastníctva, za kúpnu cenu 1,20 €.

Pozn.: V prípade, že zmluva nebude uzatvorená do 25.06.2015 uznesenie stráca platnosť.

Bod 17a) – 4

Dôvodová správa k bodu rokovania:

Dňa 03.09.2014 požiadal písomnou žiadosťou Miloslav Fojtík - Rolvis, A.Dubčeka 41, 965 01 Žiar nad Hronom (Príloha č.1) o kúpu pozemku vo vlastníctve Mesta Žiar nad Hronom v katastrálnom území Žiar nad Hronom a to časti CKN parcely č. 1671/90, situovanej za objektom administratívnej budovy číslo súpisné 378 (popisné 41) na Ul. A.Dubčeka vo vlastníctve žiadateľa (Príloha č.2).

Dôvody odkúpenia pozemku žiadateľom sú nasledovné:

1/ Žiadateľ chce zriadiť ohradené parkovisko pre potrebu majiteľov a nájomníkov budovy, nakoľko verejné parkovisko pred budovou je už preťažené.

2/Ohradením sa dosiahne zabránenie sústavnému znečisťovaniu tejto plochy odpadkami, ktoré vyhadzujú neprispôsobiví občania a asociálne skupiny pohybujúce sa v týchto priestoroch za účelom užívania toxických látok a alkoholu. To má za následok vznik škôd na majetku a zásahy príslušníkov požiarnej ochrany na zničenie požiarov zapríčinených týmito osobami.

Zámer priameho predaja nehnuteľného majetku bol schválený Uznesením Mestského zastupiteľstva č. 117/2014 zo dňa 18.septembra 2014 (Príloha č.3), v zmysle ktorého doručil žiadateľ geometrický plán č. 35302551-37/2009, ktorým sa z pôvodnej CKN parcely č. 1671/90 odčlenila nová CKN parcela č. 1671/93 - ostatné plochy o výmere 952 m² (príloha č.4) a Znalecký posudok č. 292/2014 zo dňa 21.11.2014, vyhotovený znalcom Ing. Ľudmilou Beczányiovou pre stanovenie všeobecnej hodnoty pozemku CKN p.č. 1671/3 na sumu vo výške 4,54 €/m².

Podľa technickej mapy (Príloha č. 5) je to územie, v ktorom sú uložené vetvené nn káble elektrického vedenia.

V zmysle Územného plánu mesta Žiar nad Hronom sa pozemok nachádza v území, ktoré je určené ako zmiešané územie občianskej vybavenosti a rodinných domov.

Výmera pozemku na odpredaj: **952 m²**

Jednotková cena pozemku stanovená znaleckým posudkom vyhotoveným zo strany žiadateľa: **.4,54 €/m²**

Návrh cenovej relácie **zo strany žiadateľa: 4,54 €/m²**

Príjem za predaj pozemku: **4 322,08 €**

Prílohy:

Príloha č.1 – žiadosť o kúpu pozemku

Príloha č.2 – fotodokumentácia

Príloha č.3 – uznesenie MsZ č. 117/2014

Príloha č.4 – geometrický plán s vyznačením predmetu predaja

Príloha č.5 – technická mapa

Návrh uznesenia:

Mestské zastupiteľstvo

A. schvaľuje:

v zmysle ustanovenia § 9 ods. 2 písm. a) zákona č.138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov nasledovný spôsob prevodu vlastníctva nehnuteľného majetku mesta:

- priamy predaj pozemku nachádzajúceho sa v katastrálnom území Žiar nad Hronom, vytvoreného na základe geometrického plánu č. 35302551-37/2009, úradne overeného Správou katastra Žiar nad Hronom, dňa 25.5.2009 pod číslom 235/09 z pôvodnej CKN parcely č. 1671/90 - ostatné plochy o výmere 9041 m², zapísanej na liste vlastníctva č. 1136 a to:

- **CKN parcely č. 1671/93** - ostatné plochy o výmere 952 m²

Návrh uznesenia:

Mestské zastupiteľstvo

B. schvaľuje:

v zmysle ustanovenia § 9 ods. 2 písm. c) a § 9a ods. 1 písm. c) zákona č.138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov priamy predaj pozemku nachádzajúceho sa v katastrálnom území Žiar nad Hronom, vytvoreného na základe geometrického plánu č. 35302551-37/2009, úradne overeného Správou katastra Žiar nad Hronom, dňa 25.5.2009 pod číslom 235/09 z pôvodnej CKN parcely č. 1671/90 - ostatné plochy o výmere 9041 m², zapísanej na liste vlastníctva č. 1136 a to:

- **CKN parcely č. 1671/93** - ostatné plochy o výmere 952 m²

za kúpnu cenu **4,54 €/m²**,

pre žiadateľa:

Miloslav Fojtík, rod. Fojtík

trvale bytom: M.R.Štefánika 451/6, 965 01 Žiar nad Hronom

nar.: xxxxx

Žiadateľ je povinný zaplatiť kúpnu cenu do 15 dní od účinnosti kúpnej zmluvy.

Všeobecná hodnota pozemku bola stanovená Znaleckým posudkom číslo 292/2014 zo dňa 21.11.2014, vyhotoveným znalcom Ing. Ľudmilou Beczányiovou, na sumu 4,54 €/m².

Zámer predat' majetok priamym predajom bol zverejnený v lehote od 26.11.2014 do 11.12.2014.

Žiadateľ nie je osobou uvedenou v § 9a ods. 6, 7 zákona č.138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov a vo veci prevodu majetku mesta sú splnené všetky zákonné podmienky.

Pozn.: V prípade, že zmluva nebude uzatvorená do 11.12.2015 uznesenie stráca platnosť.

ROLVIS [®]	
MESTSKÝ ÚRAD Žiar nad Hronom	
Čís. doporuč.:	
Ev. číslo: 22252/2014	RZ:
Došlo: 03-09-2014	
Číslo spisu: 4895/2014	MA s
Prílohy: 2	ZH-LU:
Vybavuje: 10	

Miloslav Fojtík - Rolvis
 A. Dubčeka 41, 965 01 Žiar nad Hronom
 Slovenská republika
 Tel.: +421 (0)45 6724653 Fax: +421 (0)45 6716497
 E-mail: rolvis@rolvis.sk www.rolvis.sk
 IČO 11927194 IČ DPH SK1020619259

OR : OÚ, živn.odd. Žiar nad Hronom, číslo zápisu : 3734/1990

Mestský úrad
 Š. Moysesova 46
 965 19 Žiar nad Hronom

V Žiari nad Hronom, dňa 2.9.2014.

Žiadosť o odkúpenie pozemku

Žiadame vás o odkúpenie časti pozemku parcely CKN, č. 1671/90, vo výmere cca 952 m² podľa nákresu v prílohe tejto žiadosti a geometrického plánu na základe ktorého by vznikla nová parcela č. 1671/93.

Pozemok sa nachádza za objektom administratívnej budovy s popisným číslom 41 na ul. A. Dubčeka v Žiari nad Hronom. Objekt je v našom vlastníctve je majetkom firmy Miloslav Fojtík - Rolvis, so sídlom na ul. A. Dubčeka 41, Žiar nad Hronom.

Dôvodom odkúpenia je zriadenie ohradeného parkovacieho priestoru pre potrebu majiteľov a nájomníkov administratívnej budovy, nakoľko parkovisko pred objektom je stále viac preťažené.

Ďalej sa ohradením dosiahne zabránenie sústavnému znečisťovaniu tejto plochy odpadkami rôzneho druhu, spôsobené najmä občanmi obývajúcimi priestory v kotline smerom od klziska ku rieke Hron a pohybujúcimi sa v týchto priestoroch z rôznych dôvodov a tiež eliminovanie pohybu rôznych asociálnych skupín za účelom užívania toxických látok a alkoholických nápojov, keď okrem verejného pohoršenia hrozí vznik škôd na majetku a zdraví osôb. V rozpätí dvoch mesiacov dozadu bol príslušníkmi požiarnej ochrany eliminovaný požiar zapríčinený takýmito osobami v tesnej blízkosti objektu.

V tejto súvislosti chceme uviesť a doplniť nasledovné skutočnosti:

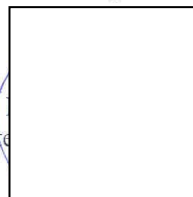
- pozemok nie je vhodný na stavebné účely, z dôvodu podzemnej prípojky elektrickej energie prechádzajúcej cez uvedený pozemok
- bol vypracovaný znalecký posudok na susediace parcely č.392/2, 392/3, 392/4 a 1671/12 pod objektom administratívnej budovy a v tesnej blízkosti objektu, kde bola cena pozemku určená znalcom na hodnotu 9,08 € / 1 m²
- v súvislosti s plánovaným využitím pozemku, jeho polohou, investíciou do zveľadenia a reálnymi možnosťami využitia pozemku a vzhľadom na ťarchu súvisiacu, vieme ponúknuť cenu vyššiu oproti znaleckej cene v rozpätí do 30 a ž 40 %

V prípade odsúhlasenia tejto žiadosti a umožnenie zrealizovania kúpy vyššie uvedeného pozemku by bol tento sektor oplotený a oplotenie by bolo napojené na plánovaný zámer oplotenia v tejto lokalite.

Túto žiadosť žiadame prerokovať na najbližšom zasadnutí mestského zastupiteľstva. Za kladné vybavenie vopred ďakujeme.

S pozdravom

Miloslav
 majiteľ



Príloha č.2



Výpis uznesenia zo zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Žiari nad Hronom

Miesto konania: zasadacia miestnosť MsKC, Žiar nad Hronom
Čas konania: 18. september 2014, 9.00 hod.

Uznesenie Mestského zastupiteľstva v Žiari nad Hronom **č. 117 / 2014**

Mestské zastupiteľstvo **a/ schvaľuje**

Zámer priameho predaja nehnuteľného majetku – pozemku nachádzajúceho sa v katastrálnom území Žiar nad Hronom, ktorý bude vytvorený na základe geometrického plánu a to :

- novovytvorenej CKN parcely o výmere cca 952 m² (ďalej len ako „pozemok“), odčlenenej z časti CKN parcely č. 1671/90 ostatné plochy o celkovej výmere 9041m², zapísanej na liste vlastníctva č. 1136 pre katastrálne územie Žiar nad Hronom,

najmenej za kúpnu cenu stanovenú znaleckým posudkom, ktorý nemôže byť v deň schvaľovania prevodu mestským zastupiteľstvom starší ako 6 mesiacov.

Presná výmera pozemku bude určená na základe geometrického plánu predloženého žiadateľom.

b/ ukladá

Povinnosť zverejniť zámer predat' pozemok priamym predajom najmenej 15 dní na úradnej tabuli mesta, webovej stránke mesta a v regionálnej tlači, a to za podmienky, že žiadateľ – Miroslav Fojtík - Rolvis, A.Dubčeka 41, 965 01 Žiar nad Hronom, doručí na Mestský úrad v Žiari nad Hronom úradne overený geometrický plán a znalecký posudok, ktorý nemôže byť v deň schvaľovania prevodu mestským zastupiteľstvom starší ako 6 mesiacov.

Zodpovedný: Vedúci odboru životného prostredia

Pozn.: V prípade, že žiadateľ nedoručí na Mestský úrad v Žiari nad Hronom úradne overený geometrický plán a znalecký posudok do 31.03.2015, uznesenie stráca platnosť.

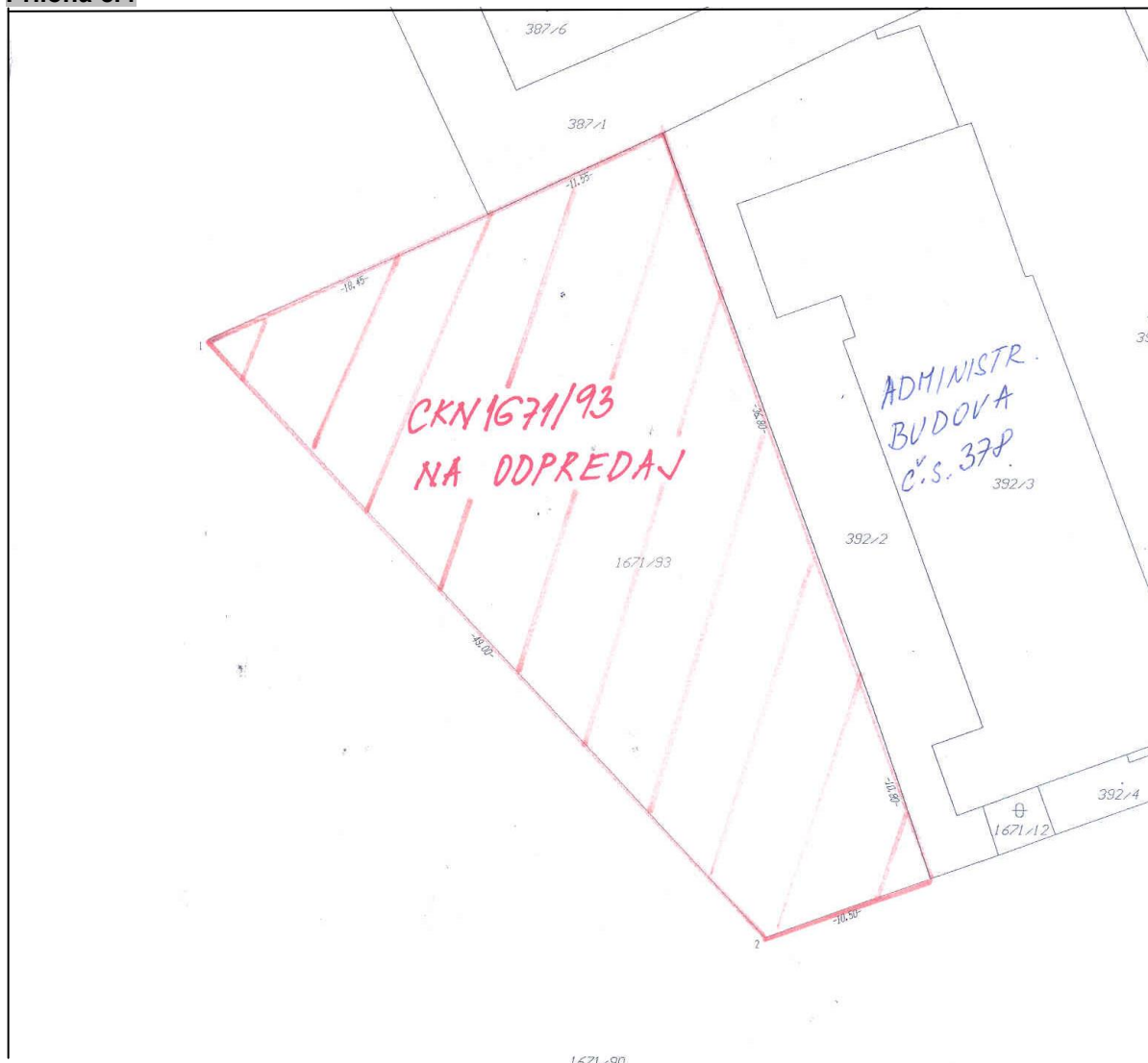
prítomní – 16

za – 14 /Mgr. Balážová, PaedDr. Balážová, Bc. Biela, Ing. Biesová, Ing. Bosák, MUDr. Cígerová, Mgr. Dekýšová, Ing. Dubeň, Mgr. Kopčová, MUDr. Rišňovský, Šeševičková, Tomčáni, Ing. Vozár, Ing. Žurav/

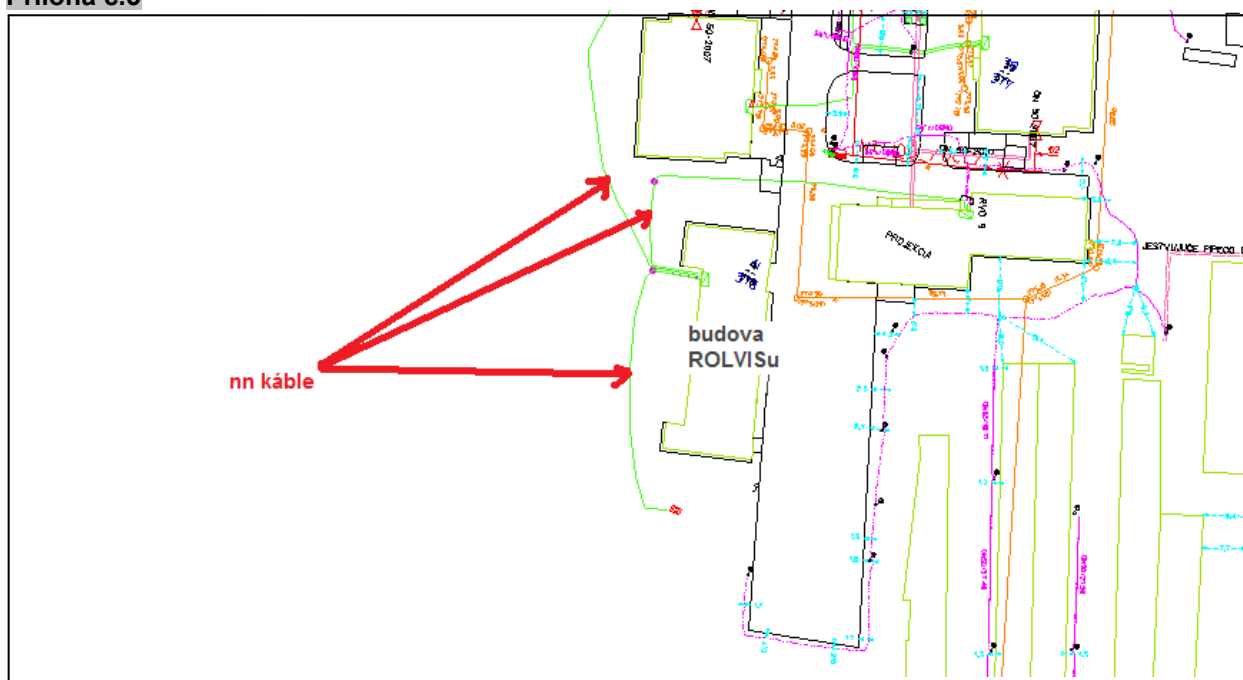
zdržal sa – 2 /Mgr. Jánoška, Ing. Uhrovič/

Uznesenie bolo prijaté.

Príloha č.4



Príloha č.5



Bod 17a) – 5

Dôvodová správa k bodu rokovania:

Dňa 10.10.2014 doručil Ing. Vladimír Valent na Mestský úrad Žiar nad Hronom návrh na odpredaj pozemkov mestu Žiar nad Hronom (Príloha č.1) a to:

- CKN parcely č. 711/83 – zastavané plochy a nádvoría o výmere 93 m² – **v podiele 1/1**
- CKN parcely č. 711/26 – zastavané plochy a nádvoría o výmere 142 m² – **v podiele 5/7 z celku**, t.j. 101,42 m²,
ktoré sú zapísané na liste vlastníctva č. 2311 v katastrálnom území Žiar nad Hronom pre vlastníkov v bezpodielovom vlastníctve manželov Ing. Vladimíra Valenta s manželkou Annou Valentovou, rod. Galetovou (Príloha č.2).

Predmetné parcely na odpredaj sa nachádzajú na Ul.SNP za požiarnou stanicou v areáli STS, pri ubytovni so súpisným číslom 1144 vo vlastníctve mesta Žiar nad Hronom, pričom CKN p.č.711/83 je situovaná pred ubytovňou č.s.1144 a na CKN p.č. 711/26 je uložená panelová prístupová cesta k ubytovni (Príloha č.3,4).

Na liste vlastníctva č. 2311 je na predmetné parcely zriadené vecné bremeno – právo prechodu pre vlastníkov bytov v dome č.s.1143 (súkromné osoby) a pre vlastníka slobodárne č.s.1144 a CKN p.č.711/16, ktorým je Mesto Žiar nad Hronom .

Navrhovateľ predložil Dodatok k Znaleckému posudku č.248/2014 číslo 273/2014 zo dňa 17.11.2014, vo veci doplnenia parciel 711/26 a 711/83 do výpočtu stanovenia všeobecnej hodnoty pozemkov, pre účel majetkovo-právneho vysporiadania, vypracovaný znalcom Ing. Štefanom Sviržovským, a ktorým bola stanovená jednotková cena pozemkov vo výške **23,07 €/m²** .

Náklady na kúpu pozemkov do vlastníctva mesta Žiar nad Hronom:

CKN p.č.711/83 v celosti:	93 m ² x 23,07 € = 2 145,51 €
CKN p.č.711/26 v podiele 5/7 zo 142 m ² , t.j.101,43 m ² x 23,07 € =	<u>2 339,99 €</u>
Spolu:	4 485,50 €

Prílohy:

Príloha č.1 – Návrh na odpredaj pozemkov

Príloha č.2 – LV 2311

Príloha č.3 – graficky zdokumentovaná poloha parciel na snímke z katastrálnej mapy

Príloha č.4 – fotodokumentácia

Návrh uznesenia:

Mestské zastupiteľstvo

schvaľuje:

kúpu nehnuteľnosti – pozemku CKN parcely č. 711/83 - zastavané plochy a nádvoria o výmere 93 m² a kúpu spoluvlastníckeho podielu 5/7 k nehnuteľnosti – pozemku CKN parcela č. 711/26 - zastavané plochy a nádvoria o výmere 142 m², zapísaných na liste vlastníctva č. 2311 pre katastrálne územie Žiar nad Hronom, obec Žiar nad Hronom, okres Žiar nad Hronom, za kúpnu cenu 4 485,50 €, v bezpodielovom spoluvlastníctve manželov:

Valent Vladimír, rod.Valent, Ing., nar.xxxxx
a manž. Anna Valentová, rod.Galetová, nar.xxxxx
obaja trvale bytom: Ul. SNP 596/143, 965 01 Žiar nad Hronom

na kupujúceho:
Mesto Žiar nad Hronom
Sídlo. Ul.Š. Moysesova 46, 965 19 Žiar nad Hronom
IČO: 00 321 125

Všeobecná hodnota pozemkov bola stanovená Dodatkom k Znaleckému posudku č. 248/2014 číslo 273/2014, vyhotoveným dňa 17.11.2014 znalcom Ing. Štefanom Sviržovským na sumu 4 485,50 € pri jednotkovej hodnote pozemkov 23,07 €/m².

Vo veci kúpy spoluvlastníckeho podielu k pozemku sú splnené všetky zákonné podmienky.

Pozn.: V prípade, že zmluva nebude uzatvorená do 11.12.2015 uznesenie stráca platnosť.

Prílohač.1

ZH-LEASING, spol. s.r.o., SNP 129, 965 01 Žiar nad Hronom

MESTSKÝ ÚRAD		RP744079635SK
Žiar nad Hronom		
Ďv. číslo:	24789/2014	RZ:
Došlo:	10 -10- 2014	
Číslo spisu:	5395/2014	1743
Prílohy:	1	ZH-LU:
Vybavuje:		JD

Mestský úrad

Š. Moysesova 46

965 19 Žiar nad Hronom

Vec: Odpredaj pozemkov pred budovou
parc. č. 711/16 k.u. Žiar nad Hronom

Žiar nad Hronom
2. 10. 2014

Na základe osobného stretnutia s primátorom mesta p. Mgr. Petrom Antalom na tvare miesta pred nehnuteľnosťou vo vlastníctve mesta – parc. č. CKN 711/16 k. ú. Žiar nad Hronom, vedenú ako ubytovňa, dávam návrh na odpredaj pozemkov cez ktorý je jediný možný prístup k citovanej nehnuteľnosti, zameraných GP č. 47110899-114/201 zo dňa 8.8.2014 a to:

- pozemok parcely registra „C“ par. číslo 711/83 o výmere 93 m² v celosti
- pozemok parcely registra „C“ par. číslo 711/26 o výmere 142 m² v časti 5/7 z celku

Cena pozemkov v zmysle ZP č. 160-1/2014, vypracovaného súdnym znalcom Ing. Miroslavom Hricom, Slaská 210, bola stanovená vo výške 23,90 EUR/m²

Cena pozemkov na odpredaj:

1.	711/83	93 m ²	93,00 m ²	x	23,90	=	2 222,70 EUR
2.	711/26	142 m ² z toho 5/7 t.j.	101,42 m ²	x	23,90	=	2 423,93 EUR

Spolu: 4 646,63 EUR

S pozdravom

Ing. Vladimír Valent
konateľ

Prílohy: GP č. 47110899 -- 114/2014

Príloha č.2

Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky
VÝPIS Z KATASTRA NEHNUTEĽNOSTÍ

Okres: Žiar nad Hronom
 Obec: ŽIAR NAD HRONOM
 Katastrálne územie: Žiar nad Hronom

Vytvorené cez katastrálny portál

Dátum vyhotovenia 10.10.2014
 Čas vyhotovenia: 12:13:07

VÝPIS Z LISTU VLASTNÍCTVA č. 2311

ČASŤ A: MAJETKOVÁ PODSTATA

PARCELY registra "C" evidované na katastrálnej mape

Parcelné číslo	Výmera v m2	Druh pozemku	Spôsob využ. p.	Umiest. pozemku	Právny vzťah	Druh ch.n.
711/ 24	51	Zastavané plochy a nádvoria	18	1		
711/ 25	348	Zastavané plochy a nádvoria	18	1		
711/ 26	142	Zastavané plochy a nádvoria	18	1		
711/ 81	117	Zastavané plochy a nádvoria	18	1		
711/ 82	101	Zastavané plochy a nádvoria	18	1		
711/ 83	93	Zastavané plochy a nádvoria	18	1		

Legenda:

Spôsob využívania pozemku:

18 - Pozemok, na ktorom je dvor

Umiestnenie pozemku:

1 - Pozemok je umiestnený v zastavanom území obce

ČASŤ B: VLASTNÍCI A INÉ OPRÁVNENÉ OSOBY

Por. číslo Priezvisko, meno (názov), rodné priezvisko, dátum narodenia, rodné číslo (IČO) a Spolu vlastnícky podiel miesto trvalého pobytu (sídlo) vlastníka

Účastník právneho vzťahu:

Vlastník

1 Valent Vladimír r. Valent, Ing. a Anna Valentová r. Galetová, SNP
 596/143, Žiar nad Hronom. PSČ 965 01, SR

1 / 1

Dátum narodenia :

Dátum narodenia :

Titul nadobudnutia

Kúpna zmluva zo dňa 4.9.2007, V 1874/07 - pol.1375/07

ČASŤ C: ŤARCHY

Por.č.:

- Vecné bremeno V 1643/95 - právo prechodu cez CKN parc.č.711/26, 711/81, 711/82, 711/83 pre vlastníkov bytov v dome č.s.1143 podľa §151 OZ - pol.VZ 381/95, 1445/14
 Vecné bremeno V 4723/96 na prechod cez CKN parc.č. 711/26, 711/81, 711/82, 711/83 pre vlastníka nehnuteľností 711/16 a slob.č.s.1144 - pol.VZ 269/96, 1445/14

Iné údaje:

- Žiadosť na zápis GP č.47110899-114/2014, R 1045/14 - pol.1445/14

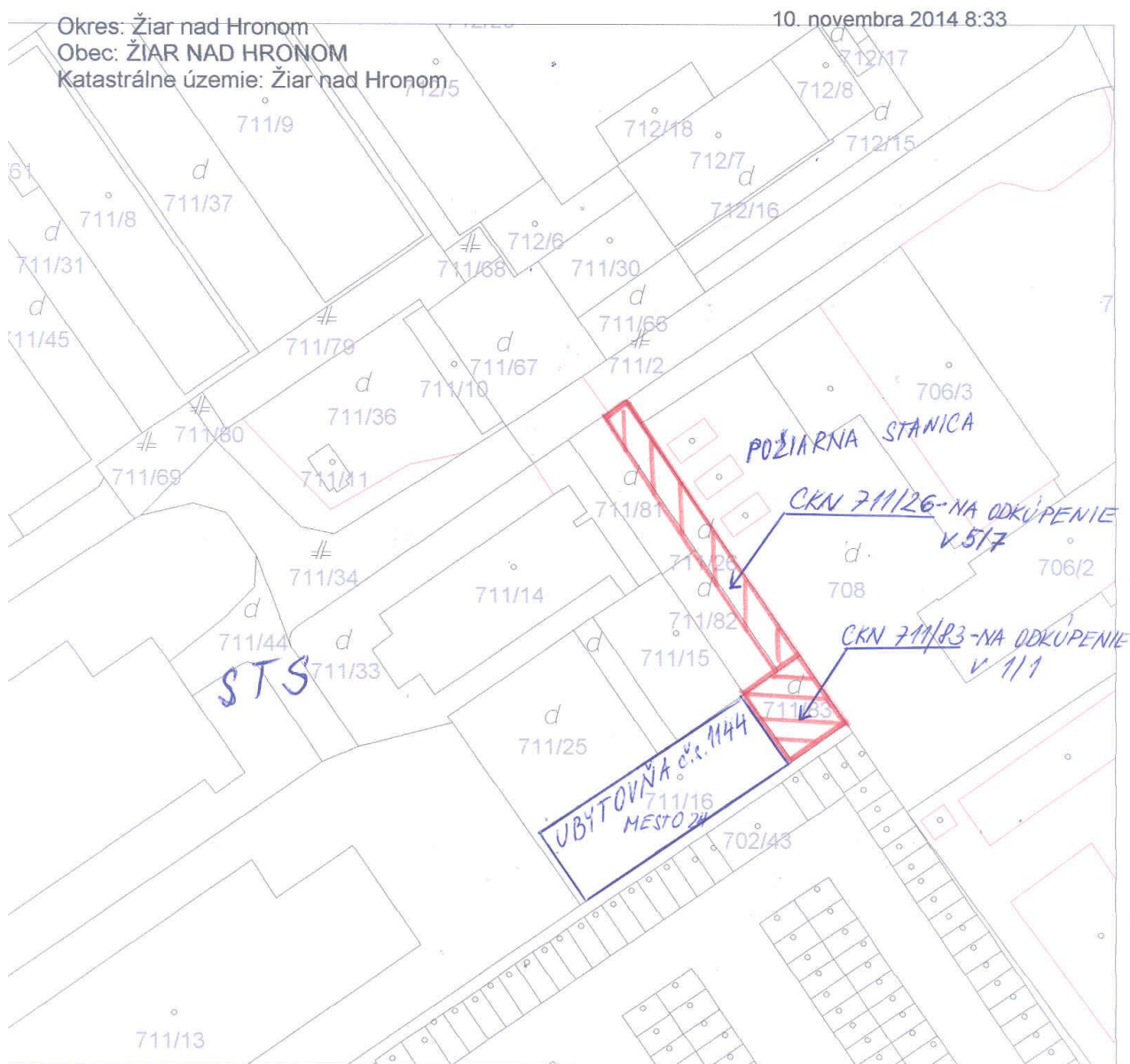
Poznámka:

Bez zápisu.

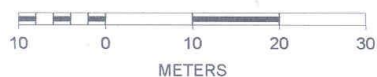
Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky

Informatívna kópia z mapy

Vytvorené cez katastrálny portál



SCALE 1 : 720



Príloha č.4



Bod 17a) - 6

Dôvodová správa k bodu rokovania:

Dňa 03.11.2014 požiadali písomnou žiadosťou Marián Musil a manž. Mária, rod. Falathová (Príloha č.1) o kúpu nehnuteľnosti – pozemku CKN parcela č. 702/112 - zastavané plochy a nádvoria o výmere 18m² v katastrálnom území Žiar nad Hronom.

Pozemok je situovaný v garážovej zástavbe na Ul. Chrásteka v Žiari nad Hronom (príloha č. 2).

Žiadatelia majú záujem o majetkovo-právne vysporiadanie vzťahov k uvedenej parcele, nakoľko na pozemku sa nachádza stavba – garáž č.911 so súpisným číslom 1902 v bezpodielovom spoluvlastníctve žiadateľov, zapísaná na LV č. 3976.

Výmera pozemku: **18 m²**

Návrh cenovej relácie **zo strany žiadateľa**: **9,96 €/m²**

Príjem za predaj nehnuteľnosti - pozemku predstavuje hodnotu: **179,28 €**

Prílohy:

príloha č. 1 – žiadosť o kúpu nehnuteľnosti CKN parcely č. 702/112

príloha č. 2 – graficky zdokumentovaná poloha pozemku na odpredaj

Návrh uznesenia:

Mestské zastupiteľstvo

schvaľuje:

v zmysle ustanovenia § 9a ods. 8 písm. b) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov predaj pozemku nachádzajúceho sa v katastrálnom území Žiar nad Hronom a to CKN parcely č.702/112 - zastavané plochy a nádvoria o výmere 18 m², ktorá je evidovaná na liste vlastníctva č. 1136,

za kúpnu cenu **9,96 €/m²**,

pre žiadateľov do bezpodielového spoluvlastníctva manželov:

Marián Musil, rod. Musil, nar. xxxxx a manž. Mária Musilová, rod. Falathová, nar. xxxxx

obaja trvale bytom: Ul.SNP 573/93, 965 01 Žiar nad Hronom

Žiadatelia sú povinní zaplatiť kúpnu cenu spoločne a nerozdielne do 15 dní od účinnosti kúpnej zmluvy.

Vo veci prevodu majetku mesta sú splnené všetky zákonné podmienky.

Pozn.: V prípade, že zmluva nebude uzatvorená do 11.12.2015 uznesenie stráca platnosť.

Tel...0908902301

Fyzická osoba: meno, priezvisko, trvalý pobyt, tel. číslo, e – mail

Právnická osoba: názov firmy, adresa sídla, IČO, tel. číslo, e – mail

MESTSKÝ ÚRAD		Čís. doporuč.	
Žiar nad Hronom			
Ev. číslo:	26 425 / 2014	RZ:	
Došlo:	03 - 11 - 2014		
Číslo spisu:	5846/2014	MA:	
Prílohy:			
Vybavuje:	JF-LU: 50		

Mestský úrad
Odbor správy majetku mesta
Š. Moysesova č. 46
965 19 Žiar nad Hronom

Vec:

Žiadosť o kúpu nehnuteľnosti – pozemku

Žiadateľ (meno, priezvisko, rodné priezvisko, dátum narodenia, trvalý pobyt; pri právnickej osobe názov firmy, adresa sídla, IČO):

.....Musil Marián a manžel, Mária r. Falathová, SNP 573/93, ZH

Nar.

Žiadam o kúpu pozemku:

Katastrálne územie: Žiar nad Hronom.....

Parcelné číslo: 702/112.....

Pozemok sa nachádza na ulici: Chrásteka.....

Druh pozemku*: zast. plochy o vým. 18 m².....Požadovaná plocha pozemku v m² na odkúpenie:Návrh ceny za m² pozemku (v €): 9,96 €/m²

Účel, na ktorý má odkúpený pozemok slúžiť: pozemok pod stavbou – garáž č.s.1902

Poznámka (popis polohy pozemku, resp. iné)*:

Prílohy:

- kópia z katastrálnej mapy respektíve geometrický plán s vyznačením predmetu kúpy,
- v prípade kúpy pozemku pod stavbou, doložiť list vlastníctva na stavbu (nie starší ako 3 mesiace)

V dňa 3. 11. 2014

Podpis žiadateľa

* nepovinný, doplňujúci údaj

Svojím podpisom potvrdzujem, že v zmysle zákona NR SR č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov dávam týmto súhlas Mestu Žiar



Bod 17a) - 7

Dôvodová správa k bodu rokovania:

Dňa 28.01.2014 bola medzi Mestom Žiar nad Hronom (ďalej aj ako Prenajímateľ) a spoločnosťou Technické služby - Žiar nad Hronom, a.s.(ďalej aj ako Nájomca) uzatvorená Nájomná zmluva č. 2060/2013 v znení jej dodatku č.1 zo dňa 19.05.2014 (Príloha č.1), v ktorej Mesto Žiar nad Hronom, v zmysle Všeobecne záväzného nariadenia č.3/2011 – Zásady hospodárenia a nakladania s majetkom mesta, prenajalo Nájomcovi pozemky vytvorené na základe geometrického plánu č. 36636029-96/2013 v katastrálnom území Horné Opatovce a to:

- **CKN parcelu č. 158/31** – ostatné plochy o výmere 11 203 m²,
- **CKN parcelu č. 247/10** – zastavané plochy a nádvorja o výmere 96 m²,

za účelom prevádzkovania stavby „Skládka odpadov Horné Opatovce, 1.etapa-2.časť“, ktorej stavebníkom sa stal Nájomca na základe Zmluvy o spolupráci č.103/2013, centr.č.136/2013 zo dňa 22.02.2013 (Príloha č.2),

na dobu neurčitú ,

za cenu nájomného vo výške 0,337 €/m²/rok, t.j. **3 807,76 €/rok**.

Nájomná zmluva č.2060/2013 bola podkladom pre vydanie kolaudačného rozhodnutia pre stavbu „Skládka odpadov Horné Opatovce, 1.etapa-2.časť“.

Dňa 21.11.2014 požiadala spoločnosť Technické služby – Žiar nad Hronom, a.s., so sídlom Ul.SNP 131, Žiar nad Hronom, IČO: 44 877 315 (Príloha č.3) o zníženie nájomu na **1 €/rok** z nasledovných dôvodov:

1. Mesto Žiar nad Hronom a T+T, a.s. uzatvorili dňa 22.2.2013 Zmluvu o spolupráci (Príloha č.2), v ktorej sa T+T, a.s. v článku I., ods. 5 Zmluvy zaviazala, že zabezpečí, aby jej dcérska spoločnosť Technické služby – Žiar nad Hronom, a.s. na vlastné náklady obstarala a ukončila do 31.12.2013 Novú skládku (Skládku odpadov Horné Opatovce – 1.etapa, 2.časť) v súlade s platným stavebným povolením. Mesto Žiar nad Hronom sa v článku II., ods. 2 zaviazalo, že po vybudovaní skládky odpredá Technickým službám – Žiar nad Hronom, a.s. pozemky pod telesom skládky.
Predaj pozemkov však v súčasnosti nie je možný z dôvodu ich previazanosti s projektami a to:
 - „Uzatvorenie, rekultivácia Skládky odpadov Horné Opatovce, Žiar nad Hronom“,
 - „Centrum zhodnocovania odpadov Žiar nad Hronom“,na realizáciu ktorých boli poskytnuté nenávratné finančné príspevky na základe zmlúv uzatvorenými s Ministerstvom životného prostredia SR ako poskytovateľom nenávratného finančného príspevku.
2. Spoločnosť Technické služby – Žiar nad Hronom, a.s. vybudovala v roku 2013 na vlastné náklady kazetu Skládky odpadov Horné Opatovce – 1.etapa, 2.časť v súlade s platným stavebným povolením Slovenskej inšpekcie životného prostredia Banská Bystrica. Mesto Žiar nad Hronom a Technické služby – Žiar nad Hronom, a.s. uzatvorili dňa 28.01.2014 Nájomnú zmluvu č. 2060/2013 (Príloha č.1) pre potreby kolaudačného konania Skládky odpadov Horné Opatovce – 1.etapa, 2.časť.
3. Skládka odpadov Horné Opatovce – 1.etapa, 2.časť je v súčasnosti skolaudovaná s integrovaným povolením na prevádzku č. 6301-29581/2014/Kas/470340104/Z5 vydaným Slovenskou inšpekciou životného prostredia Banská Bystrica, zatiaľ nie je prevádzkovaná a komunálny odpad z mesta Žiar nad Hronom je ukladán na Skládke odpadu Žiar nad Hronom, ktorú prevádzkuje T+T, a.s..

Prílohy:

Príloha č.1 – Nájomná zmluva č. 2060/2013 zo dňa 28.01.2014 v znení dodatku č.1 zo dňa 19.05.2014

Príloha č.2 - Zmluva o spolupráci č.103/2013, centr.č.136/2013 zo dňa 22.02.2013

Príloha č.3 – Žiadosť o úpravu výšky nájomu

Návrh uznesenia:

Mestské zastupiteľstvo

A. schvaľuje:

prípád hodný osobitného zreteľa v zmysle ustanovenia § 9a ods. 9 písm. c) zákona č.138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov pri prenájme nehnuteľností – pozemkov nachádzajúcich sa v katastrálnom území Horné Opatovce vytvorených na základe geometrického plánu č. 36636029-96/2013 z pôvodných CKN parciel č. 158/38 – ostatná plocha o výmere 25 416 m², 158/47 – ostatná plocha o výmere 5 708 m², 247/2 – ostatná plocha o výmere 6 664 m², 247/3 – ostatná plocha o výmere 5 925 m², a EKN parciel č. 1019 – orná pôda o výmere 1 224 m², 1018 – orná pôda o výmere 1 049 m², 1015 – orná pôda o výmere 1 033 m², zapísaných na LV 794, EKN p.č. 1016 – orná pôda o výmere 1 043 m², zapísanej na LV 1680 a EKN p.č. 1017 – orná pôda o výmere 1 050 m², zapísanej na LV 2675 a to:

- **novovytvorenú CKN p.č. 158/31 – ostatná plocha o celkovej výmere 11 203 m²**
- **novovytvorenú CKN p.č. 247/10 – zastavané plochy a nádvoria o celkovej výmere 96 m²**

Dôvod hodný osobitného zreteľa:

Spoločnosť Technické služby – Žiar nad Hronom, a.s., so sídlom Ul.SNP 131, Žiar nad Hronom, IČO: 44 877 315, vybudovala a skolaudovala na predmetných pozemkoch v roku 2013 na vlastné náklady stavbu "Skládka odpadov Horné Opatovce – 1.etapa, 2.časť" v súlade s platným stavebným povolením Slovenskej inšpekcie životného prostredia Banská Bystrica. V súčasnej dobe stavba nie je prevádzkovaná a nevyužíva sa na ukladanie komunálneho odpadu, a zároveň pozemky pod stavbou sú dotknuté projektami Mesta Žiar nad Hronom a nie je možný ich odpredaj spoločnosti Technické služby – Žiar nad Hronom, a.s.

(Prípád hodný osobitného zreteľa musí byť schválený trojpäťtinovou väčšinou všetkých poslancov)

B. schvaľuje:

v zmysle ustanovenia § 9a ods. 9 písm. c) zákona č.138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov prenájom nehnuteľností - pozemkov nachádzajúcich sa v katastrálnom území Horné Opatovce vytvorených na základe geometrického plánu č. 36636029-96/2013 z pôvodných CKN parciel č. 158/38 – ostatná plocha o výmere 25 416 m², 158/47 – ostatná plocha o výmere 5 708 m², 247/2 – ostatná plocha o výmere 6 664 m², 247/3 – ostatná plocha o výmere 5 925 m², a EKN parciel č. 1019 – orná pôda o výmere 1 224 m², 1018 – orná pôda o výmere 1 049 m², 1015 – orná pôda o výmere 1 033 m², zapísaných na LV 794, EKN p.č. 1016 – orná pôda o výmere 1 043 m², zapísanej na LV 1680 a EKN p.č. 1017 – orná pôda o výmere 1 050 m², zapísanej na LV 2675 a to:

- **novovytvorenú CKN p.č. 158/31 – ostatná plocha o celkovej výmere 11 203 m²**
- **novovytvorenú CKN p.č. 247/10 – zastavané plochy a nádvoria o celkovej výmere 96 m²**

formou uzatvorenia dodatku č.2 k Nájomnej zmluve č. 2060/2013 zo dňa 28.01.2014 v znení dodatku č.1 zo dňa 19.05.2014

za cenu nájmu vo výške: 1€/rok

pre žiadateľa:

Technické služby – Žiar nad Hronom, a.s.

So sídlom : Ul. SNP 131, 965 01 Žiar nad Hronom

IČO: 44 877 315

Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica, oddiel: Sa, vložka č.: 970/S

Zámer prenájmu nehnuteľností ako prípad hodný osobitného zreteľa bol zverejnený v lehote od 26.11.2014 do 11.12.2014.

Vo veci prenájmu majetku mesta sú splnené všetky zákonné podmienky.

Pozn.: V prípade, že dodatok č.2 k Nájomnej zmluve č. 2060/2013 zo dňa 28.01.2014 v znení dodatku č.1 zo dňa 19.05.2014 nebude uzatvorený do 11.12.2015 uznesenie stráca platnosť.

NÁJOMNÁ ZMLUVA č. 2060/2013
medzi zmluvnými stranami

MsÚ Žiar nad Hronom	centrálna číslo : <u>634/2013</u>
	evidenčné číslo : <u>2060/2013</u>

Prenajímateľ:

Mesto Žiar nad Hronom

Štatutárny orgán: Mgr. Peter Antal, primátor mesta
Sídlo: Ul. Š. Moysesova č. 46, 965 19 Žiar nad Hronom
IČO: 00 321 125
DIČ: 2020480000
Nie je platcom DPH.
Bankové spojenie: VÚB, a.s., pobočka Žiar nad Hronom
Číslo účtu: 14621422/0200
(ďalej len ako „Prenajímateľ“)

a

Nájomca:

Technické služby – Žiar nad Hronom, a.s.

Štatutárny orgán: Ing. Miloš Ďurajka, predseda predstavenstva
Sídlo: SNP 131, 965 01 Žiar nad Hronom
IČO: 44 877 315
DIČ: 2022865482
IČ DPH: SK2022865482
bankové spojenie: UniCredit Bank a.s.
číslo účtu: 1164850006/1111
Registrácia: Obchodný register Okresného súdu Banská Bystrica
Oddiel: Sa, Vložka číslo: 970/S
(ďalej len ako „Nájomca“)

uzatvorená v zmysle ust. § 663 a nasl. ustanovení zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka
v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „Občiansky zákonník“)

Článok I.
Predmet nájmu

- 1.1 Prenajímateľ je výlučným vlastníkom nehnuteľností vedených katastrálnym odborom Okresného úradu Žiar nad Hronom pre katastrálne územie Horné Opatovce, obec Žiar nad Hronom, okres Žiar nad Hronom v registri C KN na liste vlastníctva č. 794 a to:
- CKN parcely č. 158/38 – ostatné plochy o výmere 25 416 m²,
 - CKN parcely č. 158/47 – ostatné plochy o výmere 5 708 m²,
 - CKN parcely č. 247/2 – ostatné plochy o výmere 6 664 m²,
 - CKN parcely č. 247/3 – ostatné plochy o výmere 5 925 m².

Prenajímateľ je výlučným vlastníkom nehnuteľností vedených katastrálnym odborom Okresného úradu Žiar nad Hronom pre katastrálne územie Horné Opatovce, obec Žiar nad Hronom, okres Žiar nad Hronom v registri E KN na liste vlastníctva č. 794 a to:

- EKN parcely č. 1015 – orná pôda o výmere 1 033 m²,
- EKN parcely č. 1018 – orná pôda o výmere 1 049 m²,
- EKN parcely č. 1019 – orná pôda o výmere 1 224 m².

Prenajímateľ je ďalej výlučným vlastníkom nehnuteľností vedených katastrálnym odborom Okresného úradu Žiar nad Hronom pre katastrálne územie Horné Opatovce, obec Žiar nad Hronom, okres Žiar nad Hronom v registri E KN na liste vlastníctva č. 1680 a to:

- EKN parcela č. 1016 – orná pôda o výmere 1 043 m².

Prenajímateľ je výlučným vlastníkom nehnuteľností vedených katastrálnym odborom Okresného úradu Žiar nad Hronom pre katastrálne územie Horné Opatovce, obec Žiar nad Hronom, okres Žiar nad Hronom v registri E KN na liste vlastníctva č. 2675 a to:

- EKN parcela č. 1017 – orná pôda o výmere 1 050 m².

- 1.2 Geometrickým plánom č. 36636029-96/2013, vyhotoveného firmou Geodetické služby, s.r.o., Žiar nad Hronom dňa 27.9.2013, úradne overeného Okresným úradom Žiar nad Hronom, katastrálny odbor dňa 04.10.2013 pod číslom 374/13, ktorý tvorí prílohu č.1 tejto zmluvy, sa z pôvodných CKN parciel č. 158/38, 158/47, 247/2, 247/3 a EKN parciel č. 1015, 1018, 1019, 1016 a 1017, bližšie špecifikovaných v bode 1.1. tejto zmluvy vytvárajú nové CKN parcely a to:
- **CKN parcela č. 158/31** – ostatné plochy o výmere 11 203 m²,
 - **CKN parcela č. 247/10** – zastavané plochy a nádvorí o výmere 96 m²,
- ktoré sú predmetom nájmu (ďalej aj ako „Predmet nájmu“).
- 1.3 Prenajímateľ prenajíma nájomcovi novovytvorené parcely CKN č. 158/31 a 247/10 v katastrálnom území Horné Opatovce, bližšie špecifikované v bode 1.2. tohto článku, za podmienok dohodnutých v tejto zmluve a Nájomca sa zaväzuje za užívanie Predmetu nájmu zaplatiť nájomné tak, ako je vymedzené v článku IV. tejto zmluvy a užívať Predmet nájmu výlučne na účel uvedený v článku II. tejto zmluvy a to v súlade s podmienkami dohodnutými v tejto zmluve.

Článok II. Účel nájmu

- 2.1 Predmet nájmu sa Nájomca zaväzuje užívať výlučne za účelom prevádzkovania stavby „Skládka odpadov Horné Opatovce, 1.etapa –2.časť“ (ďalej ako „Nová skládka“), ktorej stavebníkom sa stal Nájomca na základe Zmluvy o spolupráci č. 103/2013, centr. č. 136/2013 zo dňa 22.02.2013.

Článok III. Doba nájmu

- 3.1 Zmluvné strany sa dohodli, že nájom sa uzatvára **na dobu neurčitú a to počnúc dňom účinnosti zmluvy** podľa čl. X. zmluvy.

Článok IV. Výška nájomného a platobné podmienky

- 4.1 V zmysle Všeobecne záväzného nariadenia Prenajímateľa č. 3/2011 - Zásady hospodárenia a nakladania s majetkom mesta, minimálna ročná sadzba nájmu pozemku sa stanovuje podľa účelu využitia pre podnikateľskú činnosť na základe znaleckého posudku. Všeobecná hodnota nájmu bola stanovená znaleckým posudkom č. 97/2013 zo dňa 22.11.2013, vo veci stanovenia všeobecnej hodnoty pozemkov a výšky nájmu pozemkov pre uzatvorenie nájomnej zmluvy, vypracovaným znalcom z odboru stavebníctvo Ing. Ľubicou Marcibálovou, na sumu vo výške 0,337 €/m²/rok.
- 4.2 Zmluvné strany sa dohodli na výške nájomného 0,337 €/m²/rok. Celková výška nájomného za kalendárny rok je určená nasledovne: $0,337 \text{ €} \times 11\,299 \text{ m}^2 = \mathbf{3\,807,76 \text{ €/rok}}$ (slovom: tritisícosemstosedem eur a sedemdesiatšesť eurocentov).
- 4.3 Nájomca sa zaväzuje uhrádzať ročné nájomné bezhotovostným prevodom peňažných prostriedkov prostredníctvom banky na účet Prenajímateľa č. **14621422/0200**, vedený vo VÚB a.s., pobočka Žiar nad Hronom, **variabilný symbol: 1710027902**, a to raz ročne vopred k 31. januáru príslušného kalendárneho roka.
Nájomné za obdobie od účinnosti tejto zmluvy do konca príslušného kalendárneho roka je nájomca povinný uhradiť v lehote do 15 dní odo dňa účinnosti tejto zmluvy.
- 4.4 Za uhradenie nájomného sa považuje deň pripísania peňažných prostriedkov v prospech účtu Prenajímateľa.
- 4.5 Prenajímateľ je oprávnený valorizovať výšku nájomného podľa výšky miery inflácie meranej indexom spotrebiteľských cien, zverejnenej Štatistickým úradom Slovenskej republiky za hodnotiaci rok v porovnaní s rokom predchádzajúcim, ak rozdiel vo výške ročného nájomného ako celku po zvalorizovaní oproti nájomnému z predchádzajúceho roku presiahne 3,32 € a to od kalendárneho mesiaca nasledujúceho po kalendárnom mesiaci, v ktorom bola oficiálne zverejnená výška miery inflácie.

Článok V.
Práva a povinnosti zmluvných strán

- 5.1. Nájomca sa oboznámi so stavom Predmetu nájmu z ohliadky na mieste samom a vyhlasuje že stav Predmetu nájmu mu je známy a je v stave spôsobilom na dohodnuté užívanie.
- 5.2. Prenajímateľ sa zaväzuje umožniť Nájomcovi prístup k Predmetu nájmu tak, aby ho Nájomca mohol užívať v rozsahu a za podmienok určených v tejto zmluve.
- 5.3. Prenajímateľ a ním splnomocnené osoby sú oprávnené kedykoľvek vstupovať na Predmet nájmu za účelom kontroly, či Nájomca užíva Predmet nájmu v súlade s podmienkami dohodnutými v tejto zmluve; kontrolu bude Prenajímateľ vykonávať tak, aby jej výkonom neobmedzoval Nájomcu neprimeraným spôsobom.
- 5.4. Nájomca berie na vedomie, že v súlade s článkom 13 (Kontrola, audit/overovanie na mieste) bod 5. Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. 003/4.5MP/2009 "Uzatvorenie rekultivácia Skládky odpadov Horné Opatovce, Žiar nad Hronom" a s článkom 13 (Kontrola, audit/overovanie na mieste) bod 5. Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. 034/4.2MP/2009 "Centrum zhodnocovania odpadov Žiar nad Hronom, bližšie špecifikovanými v článku VI. tejto Zmluvy, sú oprávnenými osobami na výkon kontroly/audit/overovania na mieste, t.j. aj na Predmete nájmu, najmä:
- a) Poskytovateľ a ním poverené osoby,
 - b) Najvyšší kontrolný úrad SR, príslušná Správa finančnej kontroly, Certifikačný orgán a nimi poverené osoby,
 - c) Orgán auditu, jeho spolupracujúce orgány a nimi poverené osoby,
 - d) Splnomocnení zástupcovia Európskej Komisie a Európskeho dvora audítorov,
 - e) Osoby prizvané orgánmi uvedenými v písm. a) až d) v súlade s príslušnými právnymi predpismi SR a ES.
- (ďalej ako „Oprávnené osoby“)
- Nájomca sa zaväzuje strpieť vykonanie kontroly a poskytnúť súčinnosť pri vykonávaní kontroly, auditu/overovania na mieste. Poskytnutím súčinnosti sa rozumie najmä vytvorenie primeraných podmienok na riadne a včasné vykonanie kontroly, auditu/overovania na mieste, zdržanie sa konania, ktoré by mohlo ohroziť začatie a riadny priebeh výkonu kontroly, auditu/overovania na mieste, umožnenie vstupu do Predmetu nájmu oprávneným osobám.
- 5.5. Nájomca je oprávnený užívať Predmet nájmu len v rozsahu dohodnutom v tejto zmluve.
- 5.6. Nájomca sa zaväzuje užívať Predmet nájmu tak, aby jeho činnosťou nebolo narušené teleso uzatvorenej Skládky odpadov Horné Opatovce, Žiar nad Hronom.
- 5.7. Nájomca nie je oprávnený dať predmet nájmu do podnájmu ani iného faktického užívania tretím osobám.
- 5.8. Nájomca sa zaväzuje počas celej doby nájmu dodržiavať všeobecne záväzné právne predpisy, najmä predpisy o ochrane životného prostredia, o hygiene, bezpečnosti a ochrane zdravia ako aj vykonávať príslušné preventívne opatrenia.
- 5.9. Nájomca v plnej výške zodpovedá za všetky škody a ujmy na zdraví, na živote a na majetku, ktoré vznikli jemu alebo boli spôsobené tretím osobám, príp. Prenajímateľovi, v súvislosti s porušením povinností Nájomcu v zmysle tejto zmluvy.
- 5.10. V prípade, ak počas platnosti tejto Zmluvy dôjde k zmene všeobecne záväzných právnych predpisov vzťahujúcich sa na Predmet nájmu, z ktorých bude vyplývať potreba vykonať na Predmete nájmu / jeho časti také úpravy, aby Predmet nájmu bol ďalej spôsobilý na dohodnuté užívanie, zmluvné strany sa dohodnú na ďalšom trvaní Zmluvy a zmluvných podmienkach z toho vyplývajúcich.

Článok VI Osobitné ustanovenia

6.1. Nájomca berie na vedomie, že Predmet nájmu zasahuje do pozemkov, ktoré sú dotknuté projektmi a to:

- „Uzatvorenie, rekultivácia Skládky odpadov Horné Opatovce, Žiar nad Hronom“, na realizáciu ktorého bol mestu Žiar nad Hronom ako prijímateľovi poskytnutý nenávratný finančný príspevok a na základe Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, číslo zmluvy 003/4.5MP/2009
- „Centrum zhodnocovania odpadov Žiar nad Hronom“, na realizáciu ktorého bol mestu Žiar nad Hronom ako prijímateľovi poskytnutý nenávratný finančný príspevok a na základe Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, číslo zmluvy 034/4.2MP/2009 (ďalej len ako „Projekty“)

Zmluvy boli uzatvorené s Ministerstvom životného prostredia Slovenskej republiky ako poskytovateľom nenávratného finančného príspevku (ďalej len ako „Poskytovateľ“).

6.2. Nájomca je oboznámený so znením predchádzajúceho súhlasu Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky sp. č.327/2014-5.3,639/2014-5.3,3245/2014 zo dňa 20.01.2014 a v plnom rozsahu ho akceptuje a výslovne sa ho zaväzuje v plnom rozsahu dodržať.

6.3. Nájomca sa týmto zaväzuje, že uhradí prenajímateľovi všetky náklady, vyplývajúce z rozhodnutí Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky pri poskytovaní súhlasu k prenájomu pozemkov dotknutých Projektmi uvedenými v bode 6.1. tohto článku nájomcovi.

6.3. Nájomca sa zaväzuje uhradiť Prenajímateľovi prípadné sankcie, udelené Prenajímateľovi ako Prijímateľovi nenávratného finančného príspevku z akéhokoľvek stupňa kontroly z titulu Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, číslo zmluvy 003/4.5MP/2009 a Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, číslo zmluvy 034/4.2MP/2009, alebo v súvislosti s realizáciou Projektov a zároveň, ktoré budú Prenajímateľovi udelené výlučne alebo sčasti v súvislosti s činnosťou Nájomcu v zmysle článku II. tejto zmluvy alebo v súvislosti s porušením jeho povinností podľa tejto zmluvy, ako aj nahradiť prenajímateľovi celú škodu tým spôsobenú.

Článok VII. Prístup k predmetu nájmu

7.1. Nájomca je oprávnený za podmienok dohodnutých v tejto zmluve využívať prístupové cesty k Predmetu nájmu, vyznačené v prílohe č. 2 tejto zmluvy (ďalej ako „prístupové cesty“).

7.2. Nájomca sa zaväzuje spolupodieľať sa na nákladoch na rekonštrukciu (zachovanie) a opravy prístupových ciest.

7.3. Prenajímateľ vopred informuje Nájomcu o nutnosti rekonštrukcie alebo opravy prístupových ciest ako aj o všetkých nákladoch nevyhnutných na rekonštrukciu alebo opravu prístupových ciest, s výnimkou prípadu havarijného stavu prístupových ciest, ktorý by bez okamžitej opravy mohol spôsobiť nebezpečenstvo ohrozenia života, zdravia, majetku. Nájomca sa zaväzuje uhradiť Prenajímateľovi sumu vo výške 50% z vynaložených nákladov na rekonštrukciu (zachovanie) alebo opravy prístupových ciest a to na základe doručenej faktúry. Zmluvné strany si lehotu splatnosti faktúry dohodnú pre každý prípad osobitne. Prenajímateľ je na požiadanie povinný Nájomcovi preukázať a zdokladovať vynaložené náklady, na ktorých sa Nájomca má podľa tohto bodu spolupodieľať.

Článok VIII. Skončenie nájmu

8.1. Nájom podľa tejto zmluvy sa môže skončiť písomnou dohodou zmluvných strán, pričom Zmluva zaniká dohodnutým dňom, alebo písomnou výpoveďou Prenajímateľa alebo Nájomcu aj bez udania dôvodu.

8.2. Výpovedná lehota je tri mesiace a začína plynúť od prvého dňa nasledujúceho kalendárneho mesiaca po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.

- 8.3. V prípade porušenia povinností nájomcu podľa čl. II. tejto zmluvy je prenajímateľ oprávnený od zmluvy odstúpiť s okamžitou platnosťou. Odstúpenie musí byť písomné, doručené nájomcovi a nadobúda účinnosť okamžite dňom jeho doručenia.
- 8.4. Plnenia, ktoré si zmluvné strany poskytli do dňa zániku Zmluvy si zmluvné strany nevracajú, sú však povinné si vyrovnať vzájomné pohľadávky a záväzky z toho vyplývajúce, a to najneskôr do 30 dní odo dňa zániku Zmluvy.

Článok IX. Doručovanie

- 9.1. Doručením akýchkoľvek písomností na základe tejto Zmluvy alebo v súvislosti s touto Zmluvou sa rozumie doručenie písomností doporučené poštou na adresu uvedenú v záhlaví Zmluvy alebo osobné doručenie príslušnej zmluvnej strane do podateľne, ak medzi zmluvnými stranami nebola písomne neskôr oznámená iná adresa na doručovanie.
- 9.2. Pokiaľ si adresát, ktorému je písomnosť určená z akéhokoľvek dôvodu písomnosť neprevezme, považuje sa táto za doručení dňom, keď bola zásielka vrátená odosielateľovi, i keď sa adresát o doručení nedozvedel.

Článok X. Spoločné a záverečné ustanovenia

- 10.1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle Prenajímateľa.
- 10.2. Zámer prenájmu Pozemkov bol zverejnený na webovom sídle Prenajímateľa a na úradnej tabuli v lehote od 27.11.2013 do 12.12.2013.
- 10.3. Táto zmluva je povinne zverejňovaná podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 10.4. Túto zmluvu možno meniť a doplňať len na základe písomných a očíslovaných dodatkov podpísaných Zmluvnými stranami.
- 10.5. Prenajímateľ a Nájomca sa zaväzujú písomne si oznámiť každú zmenu týkajúcu sa ich identifikačných údajov (obchodné meno alebo názov, sídlo, identifikačné číslo, čísla účtov a pod.) najneskôr do 10 pracovných dní odo dňa, kedy táto zmena nastala. Takéto zmeny sa nebudú považovať za zmeny vyžadujúce si uzavretie dodatku k tejto Zmluve.
- 10.6. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých dva rovnopisy obdrží Prenajímateľ a dva rovnopisy Nájomca.
- 10.7. Neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy tvoria geometrický plán č. 36636029-96/2013 (príloha č. 1) a situačný náčrt (príloha č. 2).
- 10.8. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah zmluvy zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ju podpísali.



V Žiari nad Hronom, dňa 28.01.2014
Za Prenajímateľa

V Žiari nad Hronom, dňa 28.1.2014

Mgr. Peter Antai
primátor
Mesto Žiar nad Hronom

Ing. Miloš Durajka
predseda predstavenstva
Technické služby-Žiar nad Hronom, a.s.

PRÍLOHA Č.1

Geodetické služby, s.r.o.
SNP 71, 965 01 Žiar nad Hronom 965 0
IČO: 36 636 029
IČ DPH: SK 202 196 52 97

Geometrický plán je podkladom na právne úkony, keď údaje doterajšieho stavu výkazu výmer sú zhodné s údajmi platných výpisov z katastra nehnuteľností.

Vyhoviteľ Geodetické služby, s.r.o. SNP 71, 965 01 Žiar nad Hronom tel./fax.: 045/672 41 98 IČO: 36636029 email: geodetsl@geodetsl.sk www.geodetsl.sk		Kraj Banskobystrický Kat. územie Horné Opatovce	Okres Žiar nad Hronom Číslo plánu 36636029-96/2013	Obec Žiar nad Hronom Mapový list č. B.Štiavnica 6-3
GEOMETRICKÝ PLÁN				
Vyhoviteľ Dňa: 27.9.2013		Autorizačne overil Dňa: 27.9.2013		Úradne overil Meno: Ing. Monika DEKÝŠOVÁ
Meno: Miroslava Húsková		Meno: Ing. Beata Mešťanová		Dňa: 4. OKT. 2013
Nové hranice boli v prírode označené múrmí, drev.kolímkmi, betónovou plochou		Náležitostami a presnosťou zodpovedá predpisom		Číslo: 374/13
Záznam podrobného merania (meračský náčrt) č. 662		Úradne overené podľa §9 zákona NR SR č.215/1995 Z.z. o geodézii a kartografii		Pečiatka a podpis
Súradnice bodov označených číslami a ostatné meračské údaje sú uložené vo všeobecnej dokumentácii		Pečiatka a podpis		Pečiatka a podpis

[illegible]

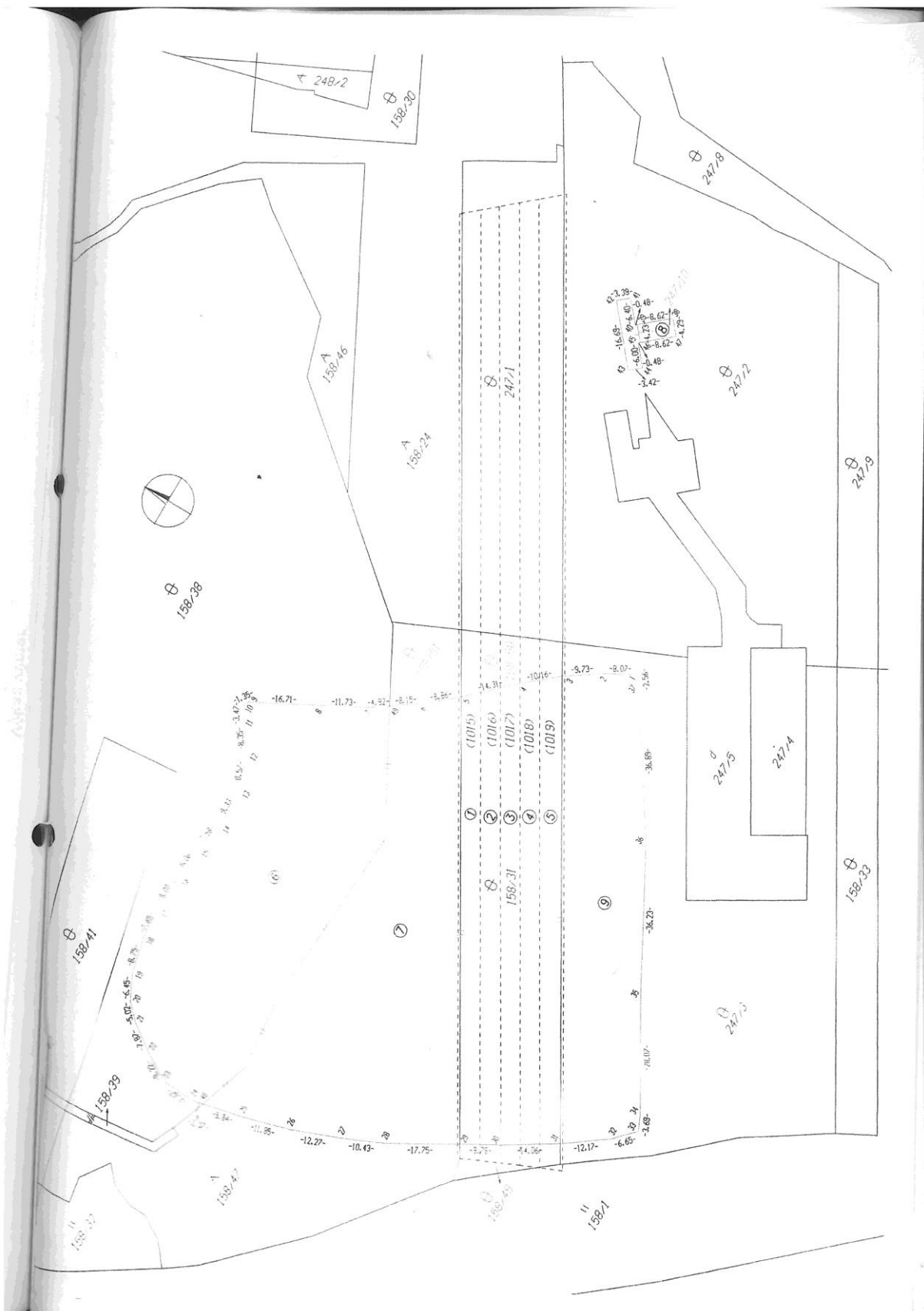
Výkaz výmer																
Doterajší stav										Zmeny					Nový stav	
Pkn. vložky vlastn.	Listu	Číslo			Druh pozemku	D i e i	k parcele číslo	m2	od parcely číslo	m2	Číslo parcely	Výmera		Druh pozemku	Vlastník (iná opráv. osoba) adresa, (sídlo)	
		PK	KN - E	KN - C								ha	m2			
				158/31	3009 ostatná plocha						158/31	1 1203	ostatná plocha 35		ako v právnom stave	
											158/49	156	ostatná plocha 99		doterajší	
											158/50	282	ostatná plocha 99		detto	
	794			158/38	2 5416 ostatná plocha						158/38	2 2216	ostatná plocha 35		detto	
	794			158/47	5708 ostatná plocha						158/47	2061	ostatná plocha 99		detto	
											158/51	297	ostatná plocha 99		detto	
	794			247/2	6664 ostatná plocha						247/2	6568	ostatná plocha 99		detto	
											247/10	96	zastav. plocha 17		ako v právnom stave	
	794			247/3	5925 ostatná plocha						247/3	3843	ostatná plocha 99		doterajší	
Spolu :																
												4 6722				

Poznámka: Novonavrňované parcely č. 247/10 možno do katastra nehnuteľností zapísať na základe žiadosti o zmenu druhu pozemku.

Legenda:

Kód spôsobu využívania 17 - Pozemok na ktorom je postavená budova bez označenia súpisným číslom
35 - Pozemok, na ktorom je skládka odpadu
99 - Pozemok využívaný podľa druhu pozemku

Kód druhu stavby 20 - Iná budova





20.12.2013 08:55:26 Alena Patayová

Mierka 1:2700

PRÍSTUPOVÉ CESTY K PREDMETU NÁJMU



Dodatok č.1 k Nájomnej zmluve č. 2060/2013

uzatvorený medzi zmluvnými stranami:

634/2013

MsÚ	centrálne číslo: 413/2014
Žiar nad Hronom	evidenčné číslo: 2060/2013

Prenajímateľ:

Mesto Žiar nad Hronom

Štatutárny orgán: Mgr. Peter Antal, primátor mesta
Sídlo: Ul. Š. Moysesova č. 46, 965 19 Žiar nad Hronom
IČO: 00 321 125
DIČ: 2020480000
Nie je platcom DPH.
Bankové spojenie: VÚB, a.s., pobočka Žiar nad Hronom
IBAN SK88 0200 0000 0014 8544 3559
Číslo účtu: 14621422/0200
(ďalej len ako „prenajímateľ“)

a

Nájomca:

Technické služby – Žiar nad Hronom, a.s.

Štatutárny orgán: Ing. Miloš Ďurajka, predseda predstavenstva
Sídlo: SNP 131, 965 01 Žiar nad Hronom
IČO: 44 877 315
DIČ: 2022865482
IČ DPH: SK2022865482
bankové spojenie: UniCredit Bank a.s.
číslo účtu: 1164850006/1111
Registrácia: Obchodný register Okresného súdu Banská Bystrica
Oddiel: Sa, Vložka číslo: 970/S
(ďalej len ako „nájomca“)

Svojimi podpismi potvrdzujeme vykonanie predbežnej finančnej kontroly a prehlasujeme, že finančná operácia je v súlade s §9 zákona č. 502/2001 Z. z., a IS 03 bod 3.6. Zásady finančnej kontroly.

Vedúci Očaf:

Zodpovedný zamestnanec:

Dátum: 19.5.2014



Článok I.

- 1) Zmluvné strany dňa 28.01.2014 uzatvorili Nájomnú zmluvu č. 2060/2014, centrálne číslo 634/2013 (ďalej len ako „Nájomná zmluva“), na základe ktorej dal prenajímateľ do užívania nájomcovi nehnuteľnosti, nachádzajúce sa v katastrálnom území Žiar nad Hronom, a to parcely vytvorené geometrickým plánom č. 36636029-96/2013:
 - CKN parcela č. 158/31 – ostatné plochy o výmere 11 203 m²,
 - CKN parcela č. 247/10 – zastavané plochy a nádvoría o výmere 96 m².

Článok II.

- 1) V zmysle článku IV. bod 4.5 Nájomnej zmluvy je prenajímateľ oprávnený valorizovať výšku nájomného podľa výšky miery inflácie meranej indexom spotrebiteľských cien, zverejnenej Štatistickým úradom Slovenskej republiky za hodnotiaci rok v porovnaní s rokom predchádzajúcim, ak rozdiel vo výške ročného nájomného ako celku po zvalorizovaní oproti nájomnému z predchádzajúceho roku presiahne 3,32 € a to od kalendárneho mesiaca nasledujúceho po kalendárnom mesiaci, v ktorom bola oficiálne zverejnená výška miery inflácie.
- 2) Na základe zverejnenej oficiálnej informácie Štatistického úradu SR o výške miery inflácie meranej indexom spotrebiteľských cien oproti rovnakému obdobiu minulého roku je výška miery inflácie vo výške 1,4 %.
- 3) Zmluvné strany sa s poukazom na mieru inflácie dohodli na zvýšení nájomného na sumu vo výške 3 864,26 €/ročne.
- 4) Vzhľadom na dojednanú zmenu sa zmluvné strany dohodli, že článok IV. body 4.2 a 4.3. Nájomnej zmluvy sa nahrádzajú novými bodmi 4.2 a 4.3 v nasledovnom znení:

- 4.2. Zmluvné strany sa dohodli na výške nájomného 0,342 €/m²/rok. Celková výška nájomného za kalendárny rok je 3 864,26 € (slovom tritisícosemstošesťdesiatštyri eur a dvadsaťšesť eurocentov (0,342 € x 11 299 m² = 3 864,26 €/rok).
- 4.3. Nájomca sa zaväzuje uhrádzať prenajímateľovi nájomné bezhotovostným prevodom peňažných prostriedkov prostredníctvom banky na účet Prenajímateľa č. 14621422/0200, vedený vo VÚB a.s., pobočka Žiar nad Hronom, IBAN SK88 0200 0000 0014 8544 3559, variabilný symbol: 1710027902, a to raz ročne vopred k 31. marcu príslušného kalendárneho roka.
- 5) Nájomca je povinný uhradiť prenajímateľovi nájomné za rok 2014 vo výške 3 854,82 € do 31.03.2014.

Článok III.

- 1) Ostatné ustanovenia Nájomnej zmluvy zostávajú nezmenené.
- 2) Tento dodatok je povinne zverejňovaný podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 3) Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisania a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia na webovom sídle prenajímateľa.
- 4) Tento dodatok je vyhotovený v 3 rovnocenných rovnopisoch, z ktorých 2 rovnopisy obdrží prenajímateľ a jeden rovnopis obdrží nájomca.
- 5) Zmluvné strany si tento dodatok prečítali, jeho obsahu porozumeli, bol nimi schválený a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpísali, pričom zmluvné strany vyhlasujú, že obsah tohto dodatku plne zodpovedá ich skutočnej vôli, ktorú prejavili slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne bez omylu, bez akéhokoľvek psychického alebo fyzického nátlaku.

V Žiari nad Hronom, dňa 19.5.2014

V Žiari nad Hronom, dňa 07 APR 2014

Za Prenajímateľa:

Za Nájomcu:



Mgr. Peter Antál
primátor
Mesto Žiar nad Hronom

Ing. Miloš Ďurajka
predseda predstavenstva
Technické služby-Žiar nad Hronom, a.s.

Dodatok vyhotovila: Ing. Zuzana Belančíková



Zmluva o spolupráci

uzavretá v zmysle § 269 ods. 2 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „Obchodný zákonník“)

medzi zmluvnými stranami:

1. Mesto Žiar nad Hronom, IČO: 00 321 125

so sídlom Š. Moysesova 46, 965 01 Žiar nad Hronom
zastúpené: Mgr. Peter Antal, zástupca primátora
bankové spojenie: VÚB, a.s., pobočka Žiar nad Hronom
číslo účtu: 14621422/0200
(ďalej ako „Mesto“)

a

2. T+T, a.s., IČO: 36 400 491

so sídlom Andreja Kmeťa 18, 010 01 Žilina
Registrácia: Obchodný register Okresného súdu Žilina, Oddiel Sa, Vložka číslo: 10312/L
Zastúpená: Ing. Miloslav Sokolovský - predseda predstavenstva
Ing. Miloš Ďurajka - člen predstavenstva
(ďalej ako „Spoločnosť T+T, a.s.“)

Mesto a Spoločnosť T+T, a.s. môžu byť v tejto zmluve ďalej označovaní samostatne aj ako „Zmluvná strana“ alebo spoločne aj ako „Zmluvné strany“.

Preambula

1. Mesto a spoločnosť TATRA REAL, a.s., so sídlom Dunajská 25, 811 08 Bratislava, IČO: 31 396 437, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo: 851/B (ďalej ako „TATRA REAL, a.s.“) uzatvorili dňa 21.09.2009 Zmluvu o spolupráci (ďalej len „Zmluva o spolupráci“), predmetom a účelom (cieľom) ktorej bolo zefektívnenie a skvalitnenie odpadového hospodárstva v spádovom regióne Mesta. Mesto a TATRA REAL, a.s. sa v rámci Zmluvy o spolupráci dohodli na spoločnom zámere:
 - vytvoriť spoločný podnik v oblasti odpadového hospodárstva vo forme akciovej spoločnosti,
 - zabezpečiť pre Mesto Žiar nad Hronom a široké okolie obstaranie nových skládkových kapacít na zneškodňovanie nie nebezpečného odpadu skládkovaním bez potreby zaberania ďalšieho územia a ich následné prevádzkovanie,
 - zabezpečiť financovanie modernizácie mechanizmov a zariadení na nakladanie s odpadom,
 - skoncentrovať, skvalitniť a zefektívniť služby poskytované v oblasti odpadového hospodárstva a nakladania s komunálnym a drobným stavebným odpadom.
2. Mesto prostredníctvom svojej obchodnej spoločnosti TECHNICKÉ SLUŽBY Žiar nad Hronom, spol. s r.o., so sídlom Alexandra Dubčeka 45, 965 58 Žiar nad Hronom, IČO: 31 609 651, zapísanej v Obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica, Oddiel Sro, Vložka č. 2034/S (ďalej ako „TECHNICKÉ SLUŽBY Žiar nad Hronom, spol. s r.o.“), a TATRA REAL, a.s. za účelom naplnenia Zmluvy o spolupráci založili spoločný podnik - akciovú spoločnosť Technické služby - Žiar nad Hronom, a.s., so sídlom SNP č. 131, 965 01 Žiar nad Hronom, IČO: 44 877 315, zapísanú v Obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica, Oddiel Sa, Vložka č. 970/S (ďalej ako „Nová spoločnosť“).
3. TATRA REAL, a.s. v mesiaci október 2012 previedla všetky svoje akcie v Novej

vlastné náklady obstarala a ukončila v súlade so Stavebným povolením výstavbu stavby Nová skládka a to **do 31.12. 2013**.

6. Mesto súhlasí so zmenou prevádzkovateľa Novej skládky zo spoločnosti TECHNICKÉ SLUŽBY Žiar nad Hronom, spol. s r.o., na Novú spoločnosť a zaväzuje sa poskytnúť Novej spoločnosti potrebnú súčinnosť na uskutočnenie tejto zmeny.

Článok II

Povinnosti Zmluvných strán týkajúce sa pozemkov

1. Nová skládka bude umiestnená v areáli Skládky odpadov Horné Opatovce (ďalej len „**Areál pôvodnej skládky**“), a to:

- a) sčasti na pozemkoch nachádzajúcich sa v katastrálnom území Horné Opatovce, ktoré sú vo výlučnom vlastníctve Mesta, zapísané na LV č. 794 a to:
- CKN parcela č. 158/24 – ostatné plochy o výmere 7063 m²
 - CKN parcela č. 158/47 – ostatné plochy o výmere 5708 m²
 - CKN parcela č. 247/2 – ostatné plochy o výmere 6664 m²
 - CKN parcela č. 247/3 – ostatné plochy o výmere 5925 m²
 - EKN parcela č. 1015 – orná pôda o výmere 1033 m²
 - EKN parcela č. 1018 – orná pôda o výmere 1049 m²
 - EKN parcela č. 1019 – orná pôda o výmere 1224 m²
 - EKN parcela č. 1116 – ostatné plochy o výmere 142 m²
 - EKN parcela č. 1117 – ostatné plochy o výmere 5661 m²
- b) sčasti na pozemkoch nachádzajúcich sa v katastrálnom území Horné Opatovce, ktoré sú ku dňu podpisu tejto zmluvy v podielovom spoluvlastníctve a to:
- EKN parcela č. 1016 – orná pôda o výmere 1043 m², zapísaná na LV č. 1680, spoluvlastnícky podiel Mesta je 3/4 z celku (4/8+1/12+1/12+1/12)
 - EKN parcela č. 1017 – orná pôda o výmere 1050 m², zapísaná na LV č. 2675, spoluvlastnícky podiel Mesta je 4/5 z celku (3/5+1/5)

(ďalej spolu ako „**Dotknuté pozemky**“).

Presné zameranie Dotknutých pozemkov a následná identifikácia v zmysle ustanovenia § 67 ods. 2 zákona č. 162/1995 Zb. o katastri nehnuteľností a o zápise vlastníckych a iných práv k nehnuteľnostiam v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Katastrálny zákon**“) sa uskutoční po ukončení výstavby, resp. v priebehu výstavby stavby Nová skládka na základe geometrického plánu vyhotoveného osobou na to oprávnenou v zmysle ustanovenia § 67 ods. 3 Katastrálneho zákona a overeného Správou katastra (ďalej len „**Geometrický plán**“) a to na náklady Novej spoločnosti a bude zahŕňať všetky pozemky, na ktorých sa budú nachádzať všetky stavebné objekty tvoriace stavbu Nová skládka.

2. Mesto sa zaväzuje, že uzavrie s Novou spoločnosťou kúpnu zmluvu na Dotknuté pozemky vo vlastníctve Mesta, za kumulatívneho splnenia nasledovných podmienok:
- a) Nová spoločnosť v rámci svojej povinnosti v zmysle článku I bod 5 tejto zmluvy na vlastné náklady obstará a ukončí výstavbu stavby Nová skládka v súlade s platným Stavebným povolením, najneskôr do **31.12. 2013**;
- b) po splnení podmienky uvedenej v písm. a) tohto bodu zmluvy Nová spoločnosť písomne požiada Mesto o kúpu Dotknutých pozemkov, pričom prílohou žiadosti musí byť geometrický plán, ktorý bude presne špecifikovať predmet kúpy v zmysle bodu 1 tohto článku a znalecký posudok. Kúpna cena Dotknutých pozemkov sa stanoví ako

- súčin celkovej výmery Dotknutých pozemkov, zistenej spôsobom uvedeným v bode 1 tohto článku zmluvy, a jednotkovej ceny (t.j. ceny za 1 m² pozemku), pričom jednotková cena bude stanovená minimálne vo výške určenej znaleckým posudkom.
- c) Písomná žiadosť Novej spoločnosti v zmysle písmena b) tohto bodu zmluvy musí byť Mestu doručená najneskôr do **31.12. 2014**. Nová spoločnosť je oprávnená požiadať Mesto o kúpu Dotknutých pozemkov najskôr dňom splnenia podmienky špecifikovanej v písm. a) tohto bodu zmluvy.
 - d) Predaj Dotknutých pozemkov bude schválený v Mestskom zastupiteľstve v Žiari nad Hronom.
3. Poplatky spojené s návrhom na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností, prípadne iné náklady spojené s odkúpením Dotknutých pozemkov, uhradí v plnej výške Nová spoločnosť.
 4. Mesto poskytne Novej spoločnosti potrebnú súčinnosť, ktorú možno od neho spravodlivo požadovať, pri odkúpení Dotknutých pozemkov, resp. spoluvlastníckych podielov k Dotknutým pozemkom, ktoré sú vo vlastníctve tretích osôb.
 5. Mesto sa zaväzuje, že ak ho na to Nová spoločnosť písomne vyzve, tak s ňou za podmienok stanovených zákonom č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov a v súlade so Zásadami hospodárenia a nakladania s majetkom Mesta Žiar nad Hronom uzavrie nájomnú zmluvu, na základe ktorej jej prenechá do užívania Dotknuté pozemky vo vlastníctve Mesta, najskôr však dňom postúpenia všetkých práv a povinností, týkajúcich sa uskutočnenia stavby Nová skládka, vyplývajúcich zo Stavebného povolenia, na Novú spoločnosť (bod 4 článku I. tejto zmluvy).

Článok III Vecné bremená

1. Mesto sa zaväzuje, že bezodplatne uzavrie s Novou spoločnosťou zmluvu o zriadení vecného bremena in rem na dobu neurčitú k pozemkom nachádzajúcim sa v Areáli pôvodnej skládky v katastrálnom území Horné Opatovce, ktoré sú nevyhnutné na účelné využívanie a prevádzku Novej skládky a ktoré sa nestanú vlastníctvom Novej spoločnosti v zmysle článku II tejto zmluvy (ďalej len „**Príľahlé pozemky**“), a to v prospech vlastníka Novej skládky, pričom tomuto vecnému bremenu bude zodpovedať právo prechodu, prejazdu, užívania a parkovania osobnými, nákladnými a inými motorovými vozidlami vlastníka Novej skládky a jeho obchodných partnerov s tým, že Mesto a oprávnený z vecného bremena budú znášať náklady na údržbu Príľahlých pozemkov podľa miery spolu užívania a to za kumulatívneho splnenia nasledovných podmienok:
 - a) Nová spoločnosť v rámci svojej povinnosti v zmysle článku I bod 5 tejto zmluvy na vlastné náklady obstará a ukončí výstavbu stavby Nová skládka v súlade s platným Stavebným povolením, najneskôr do **31.12. 2013**;
 - b) Po splnení podmienky uvedenej v písm. a) tohto bodu zmluvy Nová spoločnosť písomne požiada Mesto o zriadenie vecného bremena k Príľahlým pozemkom, pričom prílohou žiadosti musí byť geometrický plán, ktorý bude presne špecifikovať rozsah vecného bremena na Príľahlých pozemkoch;
 - c) Písomná žiadosť Novej spoločnosti v zmysle písmena b) tohto bodu zmluvy musí byť Mestu doručená najneskôr do 2 (dvoch) mesiacov od nadobudnutia právoplatnosti kolaudačného rozhodnutia, ktorým sa povoľuje užívanie stavby Nová skládka. Nová spoločnosť je oprávnená požiadať Mesto o zriadenie vecného bremena k Príľahlým pozemkom najskôr dňom splnenia podmienky špecifikovanej v písm. a) tohto bodu zmluvy.
 - d) Zriadenie vecného bremena k Príľahlým pozemkom v rozsahu špecifikovanom geometrickým plánom bude schválené v Mestskom zastupiteľstve v Žiari nad

Hronom.

2. Poplatky spojené s návrhom na vklad vecného bremena, vymedzeného v ods. 1 tohto článku zmluvy, prípadne iné náklady spojené so zriadením vecného bremena, uhradí v plnej výške Nová spoločnosť.

Článok IV Ostatné práva a povinnosti Zmluvných strán

1. Spoločnosť T+T, a.s. sa ako majoritný akcionár Novej spoločnosti zaväzuje, že prostredníctvom svojich zástupcov vo vedení Novej spoločnosti zabezpečí, aby Nová spoločnosť mesačne, vždy do 15- teho dňa príslušného kalendárneho mesiaca zo svojho účtu pravidelne poukazovala na účet Mesta Žiar nad Hronom, uvedený v záhlaví tejto zmluvy, finančný dar vo výške 2,7 % z obratu Novej spoločnosti v meste Žiar nad Hronom za predchádzajúci kalendárny mesiac a to počnúc mesiacom marec 2013.
2. Spoločnosť T+T, a.s. sa ako majoritný akcionár Novej spoločnosti zaväzuje, že prostredníctvom svojich zástupcov vo vedení Novej spoločnosti zabezpečí, že Nová spoločnosť nebude minimálne po dobu 6 rokov požadovať zvýšenie sadzby poplatku za jeden liter zmesového komunálneho odpadu a drobného stavebného odpadu na území Mesta Žiar nad Hronom, ktorá je v zmysle platného Všeobecne záväzného nariadenia Mesta vo výške 0,023 €/ liter, ak sa zmluvné strany písomne nedohodnú inak a to v prípade, že sa legislatíva v odpadovom hospodárstve zmenila do takej miery, že nemožno od Spoločnosti T+T, a.s. spravodlivo a rozumne požadovať dodržanie tohto záväzku.

Článok V Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany sa zaväzujú, že si na požiadanie bez zbytočného odkladu poskytnú všetku potrebnú súčinnosť na splnenie predmetu a účelu tejto zmluvy, ktorú možno dôvodne od druhej Zmluvnej strany požadovať.
2. Adresou určenou na doručovanie písomností sa rozumie adresa uvedená v záhlaví zmluvy, resp. iná adresa, ktorú Zmluvná strana písomne oznámila druhej strane. Zmluvné strany sa dohodli, že každá z nich má povinnosť oznamovať druhej Zmluvnej strane zmenu adresy pre doručovanie. V prípade porušenia tejto povinnosti alebo pri inak zmarenom doručení (napr. pri dočasnej neprítomnosti adresáta, odmietnutím prevzatia zásielky ...) sa zásielka považuje za doručeníu momentom jej vrátenia späť k odosielateľovi.
3. Táto zmluva je vyhotovená v slovenskom jazyku, v štyroch rovnopisoch, po dva pre každú Zmluvnú stranu.
4. Ak by niektoré ustanovenie tejto zmluvy bolo alebo sa stalo neplatným, nebudú tým dotknuté ostatné ustanovenia tejto zmluvy. Zmluvné strany sú povinné bezodkladne neplatné ustanovenie nahradiť novým, zodpovedajúcim hospodárskemu účelu tejto zmluvy, ktorý zmluvné strany sledovali v čase jej podpisu.
5. Akékoľvek zmeny a dodatky k tejto zmluve sa musia zakotviť v písomnej forme a musia byť podpísané Zmluvnými stranami.
6. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu Zmluvnými stranami a účinnosť dňom

nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle Mesta.

7. Účinnosťou tejto zmluvy sa zrušuje Zmluva o spolupráci zo dňa 21.09.2009 v znení jej dodatku zo dňa 11.10.2012, bližšie špecifikovaná v Preambule tejto zmluvy.
8. Táto zmluva bola schválená uznesením Mestského zastupiteľstva v Žiari nad Hronom č./2013 zo dňa 21. februára 2013.
9. Zmluvné strany si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, bola nimi schválená a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpísali, pričom zmluvné strany vyhlasujú, že obsah tejto zmluvy plne zodpovedá ich skutočnej vôli, ktorú prejavili slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne bez omylu, bez akéhokoľvek psychického alebo fyzického nátlaku.

V Žiari nad Hronom, dňa. 22. 2. 2013.

V Žiari nad Hronom, dňa. 22. 2. 2013

T+T, a.s.:

Mgr.

Ing. Miloš Sokolovský
predseda predstavenstva
T+T, a.s.

Mgr. Peter Antal
zástupca primátora
Mesto Žiar nad Hronom

Ing. Miloš Ďurajka
člen predstavenstva
T+T, a.s.

T+T, a.s., Žitná, A. Kmota 18
IČO: 5020494002/1111
IČ DPH: SK2020100423 DIČ: 2630100426
TEL: 38400497, fax: 3821615, fax: 3822157

Príloha č.3



TECHNICKÉ SLUŽBY
Žiar nad Hronom, a.s.

s odpadmi to vieme :)

MESTSKÝ URAD Žiar nad Hronom		Čís. doporuč.
Ev. číslo: 2469/2014	RZ:	
Došlo: 21-11-2014	MAG	
Číslo spisu: 6157/2014	ZH-LU:	
Prílohy:	JD	
Vybavuje: OŠPAPA YOKA		

Mesto Žiar nad Hronom
Š. Moysesova 46
965 19 Žiar nad Hronom

Náš list zn.

Váš list zn.

Vybavuje / kontakt
Ing. Ďurajka/0905596077

V Žiari n.H. dňa
21.11.2014

Vec: Úprava nájmu - žiadosť

Spoločnosť Technické služby – Žiar nad Hronom, a.s., so sídlom v Žiari nad Hronom, SNP 131, IČO: 44 877 315, v zastúpení Ing. Milošom Ďurajkom, predsedom predstavenstva Vás týmto žiada o **prehodnotenie výšky nájmu - zníženie nájmu na 1 €/rok za pozemky pod Skládkou odpadov Horné Opatovce.**

Odôvodnenie:

1. Mesto Žiar nad Hronom a T+T, a.s. uzatvorili dňa 22.2.2013 Zmluvu o spolupráci, v ktorej sa T+T, a.s. v článku I., ods. 5 Zmluvy zaviazala, že zabezpečí, aby jej dcérska spoločnosť Technické služby – Žiar nad Hronom, a.s. na vlastné náklady obstarala a ukončila do 31.12.2013 Novú skládku (Skládku odpadov Horné Opatovce – 1.etapa, 2.časť) v súlade s platným stavebným povolením. Mesto Žiar nad Hronom sa v článku II., ods. 2 zaviazalo, že po vybudovaní skládky odpredá Technickým službám – Žiar nad Hronom, a.s. pozemky pod telesom skládky. Predaj pozemkov v súčasnosti nie je možný z dôvodu ich previazanosti s projektami realizovanými s podporou fondov EÚ.
2. Spoločnosť Technické služby – Žiar nad Hronom, a.s. vybudovala v roku 2013 na vlastné náklady kazetu Skládky odpadov Horné Opatovce – 1.etapa, 2.časť v súlade s platným stavebným povolením Slovenskej inšpekcie životného prostredia Banská Bystrica. Mesto Žiar nad Hronom a Technické služby – Žiar nad Hronom, a.s. uzatvorili dňa 28.01.2014 Nájomnú zmluvu č. 2060/2013 pre potreby kolaudačného konania Skládky odpadov Horné Opatovce – 1.etapa, 2.časť.
3. Skládku odpadov Horné Opatovce – 1.etapa, 2.časť je v súčasnosti skolaudovaná s integrovaným povolením na prevádzku č. 6301-29581/2014/Kas/470340104/Z5 vydaným Slovenskou inšpekciou životného prostredia Banská Bystrica, zatiaľ nie je prevádzkovaná a komunálny odpad z mesta Žiar nad Hronom je ukladaný na Skládku odpadu Žiar nad Hronom, ktorú prevádzkuje T+T, a.s..

Nakoľko v súčasnosti nie je skládka prevádzkovaná, navyše Mesto Žiar nad Hronom nemôže splniť svoj záväzok predaja pozemkov Technickým službám – Žiar nad Hronom, a.s. žiadame o zníženie nájmu za pozemky pod skládkou odpadov a to do doby, kedy bude možné zo

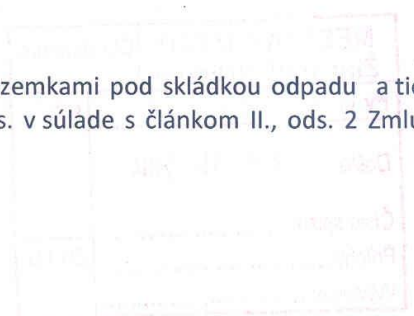


TECHNICKÉ SLUŽBY
Žiar nad Hronom, a.s.

s odpadmi to vieme :)

strany Mesta Žiar nad Hronom voľne nakladať s pozemkami pod skládkou odpadu a tieto
predať Technickým službám – Žiar nad Hronom, a.s. v súlade s článkom II., ods. 2 Zmluvy
o spolupráci.

Za TS - Žiar nad Hronom, a.s.



Ing. Miloš Ďurajka
predseda predstavenstva

Bod 17a) - 8

Dôvodová správa k bodu rokovania:

Uzneseniami MsZ č. 105/2014 a 106/2014 zo dňa 18.septembra 2014 (Príloha č.1) bol schválený predaj pozemkov v katastrálnom území Žiar nad Hronom pre žiadateľa – spoločnosť KLM real estate, a.s. so sídlom Lazaretská 23, Bratislava a to CKN parcely č. 698/30 a CKN parcely č. 698/31 (spolu o výmere 26 m²), vytvorených na základe geometrického plánu č. 36648906-119/2014, úradne overeného Okresným úradom Žiar nad Hronom, katastrálny odbor dňa 20.mája 2014 (Príloha č.2) ako prípad osobitného zreteľa, za účelom vytvorenia stojiska pre komunálny odpad pre stavbu „RETAIL BOX ZH ŽIAR NAD HRONOM, parc-č. 698/24“.

Pri realizácii výstavby retail boxu sa zistilo, že plocha pre komunálny odpad sa musí posunúť vzhľadom na uloženie existujúceho podzemného kábla VN a rozšíriť z pôvodných 26 m² na výmeru 50 m².

Z vyššie uvedeného dôvodu spoločnosť KLM real estate, a.s. dňa 20.11.2014 opätovne požiadala o kúpu pozemku pre odpadové hospodárstvo na základe nového predloženého geometrického plánu č.36648906-325/2014 (Príloha č.3), ktorým sa vytvára z pôvodnej CKN parcely č. 698/29 nová **CKN parcela č. 698/36 – trvalý trávnatý porast o výmere 50 m²** ako plocha pre odpadové hospodárstvo stavby „RETAIL BOX ZH ŽIAR NAD HRONOM, parc-č. 698/24“, ktoré zahŕňa stojisko komunálneho odpadu a samostatnú plechovú garáž pre staré elektrospotrebiče.

Zo strany žiadateľa ostáva pôvodne navrhnutá kúpna cena za pozemok CKN p.č.698/36 vo výške **38,46 €/m²**, čo je cena vyššia ako minimálna jednotková hodnota pôvodných pozemkov CKN p.č. 698/30 a 698/31 stanovená predloženým Znaleckým posudkom č. 61/2014, vyhotoveným dňa 16.5.2014 znalcom Ing. Ľubicou Marcibálovou, na sumu vo výške 24,10 €/m².

Celková výmera pozemkov na odpredaj:	50 m²
Cenová relácia stanovená <u>znaleckým posudkom</u> :	24,10 €/m²
Návrh cenovej relácie <u>zo strany žiadateľa</u> :	38,46 €/m²
Príjem za predaj nehnuteľností – pozemkov :	1 923 €

Samotný predaj pozemku CKN p.č. 698/36 bude podmienený zriadením bezodplatného a časovo neobmedzeného vecného bremena v prospech Mesta Žiar nad Hronom, ktoré bude spočívať v práve prechodu a prejazdu motorových vozidiel, stavebných mechanizmov a techniky vykonávajúcej údržbu zelene cez CKN parcelu č. 698/33, vytvorenú na základe GP č. 36648906-275/2014 z pôvodnej CKN parcely č. 698/24, po zásobovacej komunikácii dl.89,78 m, navrhutej v zmysle projektovej dokumentácie, na okolité pozemky - CKN parcely č. 698/25, 698/29 vo vlastníctve Mesta Žiar nad Hronom a k samotnému mestskému kultúrnemu stredisku z južnej strany napr. za účelom kosenia, prípadných stavebných prác a rekonštrukcií objektu.

Prílohy:

Príloha č. 1 – Uznesenia MsZ č. 105/2014 a 106/2014 zo dňa 18.septembra 2014

Príloha č. 2 – graficky zdokumentovaná poloha pôvodných pozemkov 698/30 a 698/31 na odpredaj v geometrickom pláne

Príloha č. 3 – graficky zdokumentovaná poloha pozemku CKN 698/36 na odpredaj v novom geometrickom pláne

Návrh uznesenia:

Mestské zastupiteľstvo

Schvaľuje:

v súlade s § 9a ods. 8 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov **zámer predaja nehnuteľného majetku z dôvodu hodného osobitného zreteľa** a to:

- **CKN parcely č.698/36 – trvalý trávny porast o výmere 50 m²**, vytvorenej na základe geometrického plánu č. 36648906-325/2014, úradne overeného Okresným úradom Žiar nad Hronom, katastrálny odbor dňa 28.nov.2014 pod č.463/14 z pôvodnej CKN parcely č.698/29 - trvalý trávny porast o výmere 1 128 m², zapísanej na liste vlastníctva č. 1136 pre katastrálne územie Žiar nad Hronom,

za cenu 38,46 €/ m².

Dôvod hodný osobitného zreteľa:

Novovytvorená CKN parcela č. 698/36 bude využitá ako plocha pre odpadové hospodárstvo stavby „RETAIL BOX ZH ŽIAR NAD HRONOM, parc-č. 698/24“ a jej samotný odpredaj bude podmienený zriadením bezodplatného a časovo neobmedzeného vecného bremena v prospech Mesta Žiar nad Hronom, ktoré bude spočívať v práve prechodu a prejazdu motorových vozidiel, stavebných mechanizmov a techniky vykonávajúcej údržbu zelene cez CKN parcelu č. 698/33, vytvorenú na základe GP č. 36648906-275/2014 z pôvodnej CKN parcely č. 698/24, po zásobovacej komunikácii dĺžky 89,78 m, navrhutej v zmysle projektovej dokumentácie.

(Prípád hodný osobitného zreteľa musí byť schválený trojpätinovou väčšinou všetkých poslancov.)

Ukladá:

Povinnosť zverejniť zámer predaja pozemku z dôvodu hodného osobitného zreteľa najmenej 15 dní pred schvaľovaním prevodu na úradnej tabuli mesta a webovej stránke mesta.

Zodpovedný: Vedúci odboru životného prostredia

Návrh uznesenia:

Mestské zastupiteľstvo

ruší:

Uznesenia Mestského zastupiteľstva v Žiari nad Hronom č. 105/2014 a č.106/2014 zo dňa 18.septembra 2014.

Výpis uznesenia zo zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Žiari nad Hronom

Miesto konania: zasadacia miestnosť MsKC, Žiar nad Hronom
Čas konania: 18. september 2014, 9.00 hod.

Uznesenie Mestského zastupiteľstva v Žiari nad Hronom **č. 105 / 2014**

Mestské zastupiteľstvo
a/ schvaľuje

Prípád hodný osobitného zreteľa v zmysle ustanovenia § 9a ods. 8 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov pri predaji nehnuteľností – pozemkov, nachádzajúcich sa v katastrálnom území Žiar nad Hronom, vytvorených na základe geometrického plánu č. 36648906-119/2014, úradne overeného Okresným úradom Žiar nad Hronom, katastrálny odbor dňa 20.mája 2014 pod č.165/2014:

- CKN parcela č. 698/30 – orná pôda o výmere 14 m², odčlenená z pôvodnej CKN parcely č. 698/25 – orná pôda o výmere 1 097 m², zapísanej na liste vlastníctva č. 1136
- CKN parcela č. 698/31 – trvalý trávnatý porast o výmere 12 m², odčlenená z pôvodnej CKN parcely č. 698/29 - trvalý trávnatý porast o výmere 1 128 m², zapísanej na liste vlastníctva č. 1136

Dôvod hodný osobitného zreteľa: Vyššie uvedené pozemky bezprostredne súvisia s výstavbou „RETAIL BOX ZH ŽIAR NAD HRONOM, parc-č. 698/24“ k zabezpečeniu plochy pod stojiskom na kontajnery komunálneho odpadu a kúpa pozemkov bude podmienená zriadením bezodplatného a časovo neobmedzeného vecného bremena v prospech Mesta Žiar nad Hronom, ktoré bude spočívať v práve prechodu a prejazdu motorových vozidiel, stavebných mechanizmov a techniky vykonávajúcej údržbu zelene cez časť CKN parcely č. 698/24, po zásobovacej komunikácii, ktorej rozsah bude vyznačený v porealizačnom geometrickom pláne.

(Prípád hodný osobitného zreteľa musí byť schválený trojpäťtinovou väčšinou všetkých poslancov.)

prítomní – 16

za – 16 /Mgr. Balážová, PaedDr. Balážová, Bc. Biela, Ing. Biesová, Ing. Bosák, MUDr. Cigerová, Mgr. Dekýšová, Ing. Dubeň, Mgr. Jánoška, Mgr. Kopčová, MUDr. Rišňovský, Šeševičková, Tomčáni, Ing. Uhrovič, Ing. Vozár, Ing. Žurav/

Uznesenie bolo prijaté.

Výpis uznesenia

zo zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Žiari nad Hronom

Miesto konania: zasadacia miestnosť MsKC, Žiar nad Hronom
Čas konania: 18. september 2014, 9.00 hod.

Uznesenie Mestského zastupiteľstva v Žiari nad Hronom **č. 106 / 2014**

Mestské zastupiteľstvo **b/ schvaľuje**

V zmysle ustanovenia § 9a ods. 8 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov predaj nehnuteľností - pozemkov, nachádzajúcich sa v katastrálnom území Žiar nad Hronom, vytvorených na základe geometrického plánu č. 36648906-119/2014, úradne overeného Okresným úradom Žiar nad Hronom, katastrálny odbor dňa 20.mája 2014 pod č.165/2014:

- CKN parcela č. 698/30 – orná pôda o výmere 14 m², odčlenená z pôvodnej CKN parcely č. 698/25 – orná pôda o výmere 1 097 m², zapísanej na liste vlastníctva č. 1136
- CKN parcela č. 698/31 – trvalý trávnatý porast o výmere 12 m², odčlenená z pôvodnej CKN parcely č. 698/29 - trvalý trávnatý porast o výmere 1 128 m², zapísanej na liste vlastníctva č. 1136

za kúpnu cenu **38,46 €/m²**,

pre žiadateľa:

KLM real estate a.s.

Sídlo. Lazaretská 23, 811 09 Bratislava

IČO: 46 813 624

Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka číslo: 5605/B

Žiadateľ je povinný zaplatiť kúpnu cenu do 15 dní od účinnosti kúpnej zmluvy.

Všeobecná hodnota pozemkov bola stanovená Znaleckým posudkom č. 61/2014, vyhotoveným dňa 16.5.2014 znalcom pre odbor stavebníctvo Ing. Ľubicou Marcibálovou na sumu 24,10 €/m².

Zámer predať majetok ako prípad hodný osobitného zreteľa bol zverejnený v lehote od 03.09.2014 do 18.09.2014.

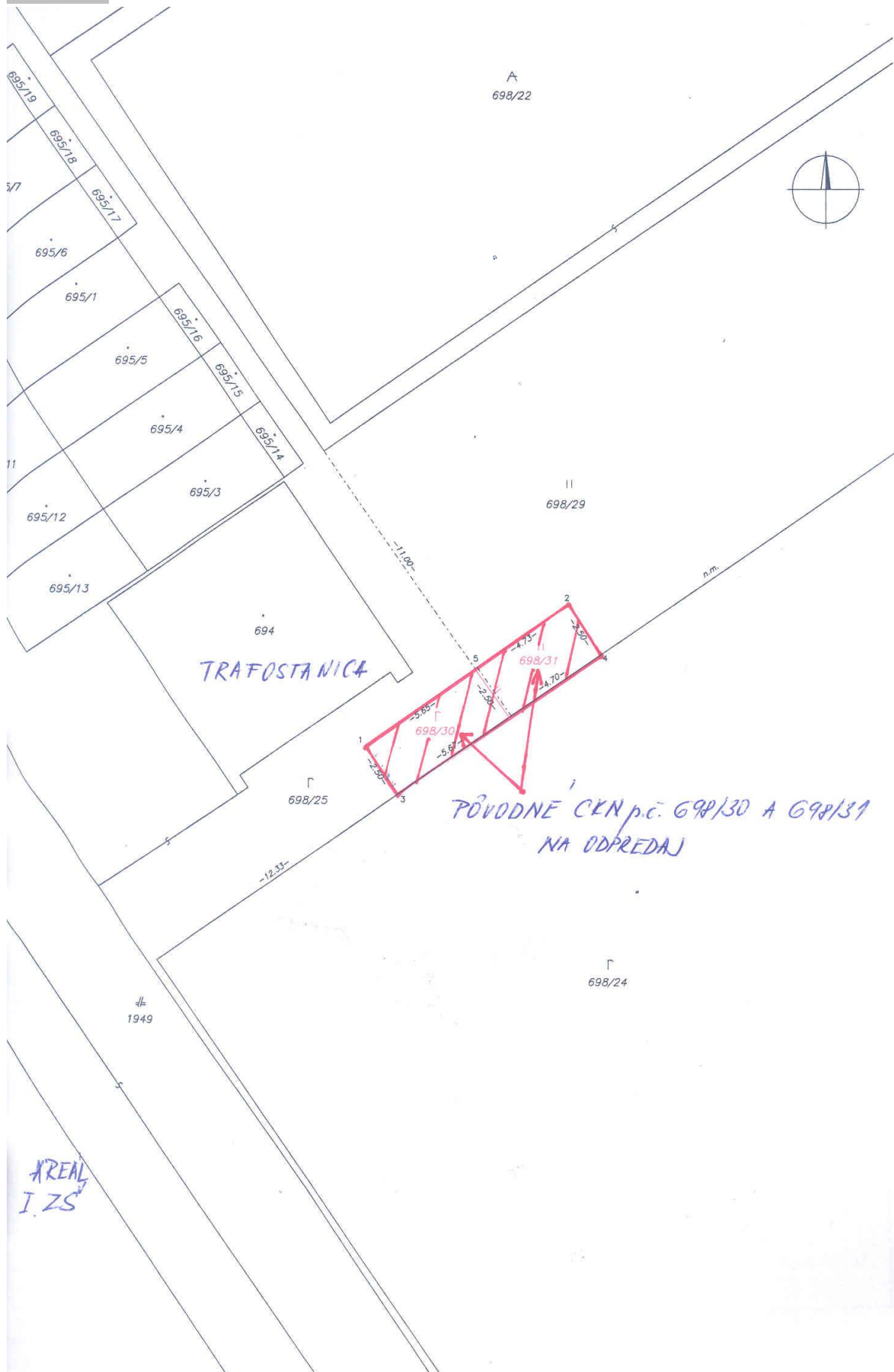
Pozn.: V prípade, že zmluva nebude uzatvorená do 25.09.2015 uznesenie stráca platnosť.

prítomní – 16

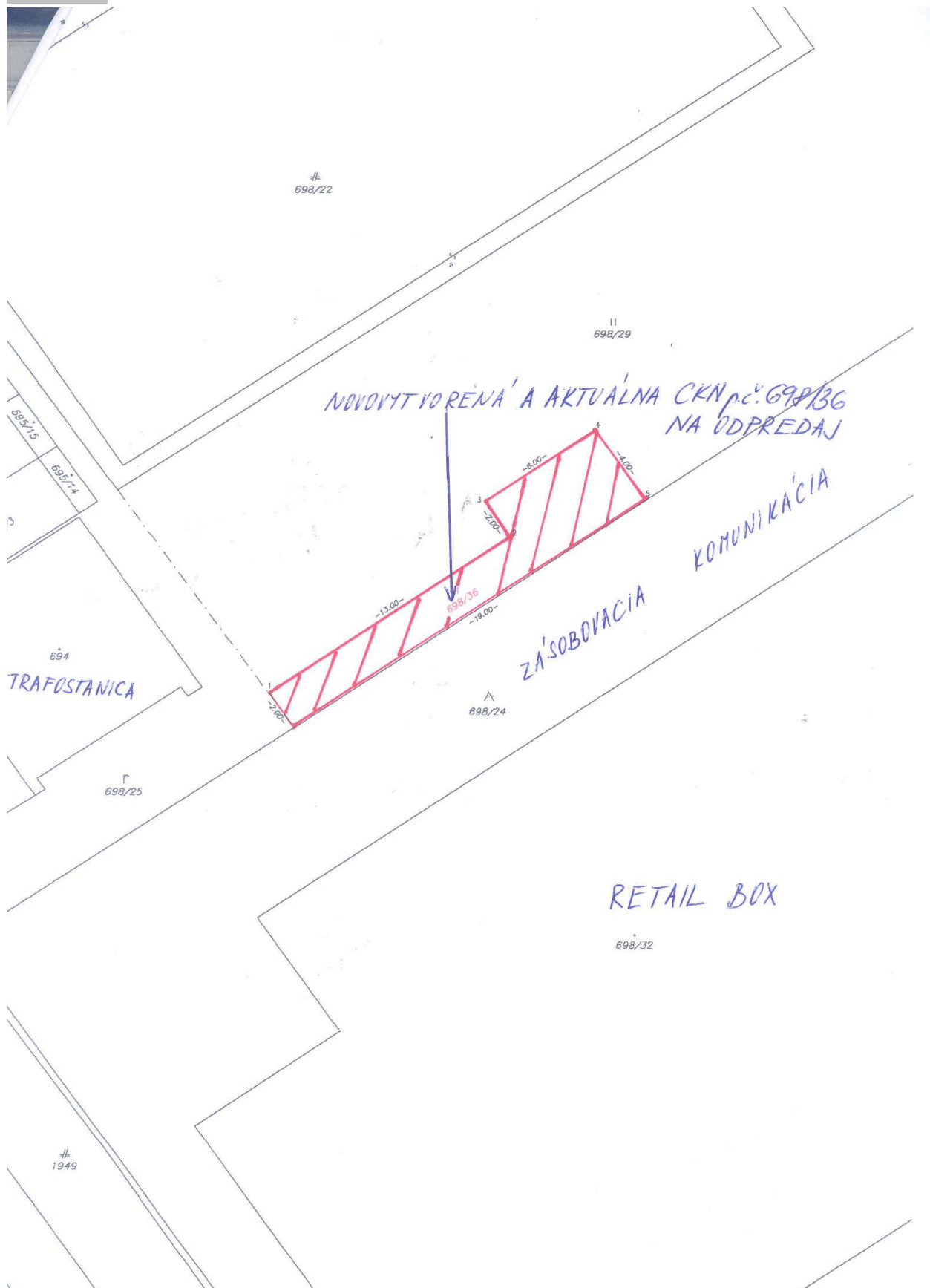
za – 16 /Mgr. Balážová, PaedDr. Balážová, Bc. Biela, Ing. Biesová, Ing. Bosák, MUDr. Cigerová, Mgr. Dekýšová, Ing. Dubeň, Mgr. Jánoška, Mgr. Kopčová, MUDr. Rišňovský, Šeševičková, Tomčáni, Ing. Uhrovič, Ing. Vozár, Ing. Žurav/

Uznesenie bolo prijaté.

Príloha č.2



Príloha č.3



bod 17a) - 9

Dôvodová správa k bodu rokovania:

Dňa 26.11.2014 požiadala Národná diaľničná spoločnosť, a.s., Mlynské Nivy 45, Bratislava, IČO: 35 919 001 (ďalej aj ako NDS), ako investor stavby rýchlostnej cesty „R1 Žarnovica – Šášovské Podhradie, II.etapa“, v rámci ktorej sa ako vyvolaná investícia realizoval stavebný objekt SO 501- Odľučovač ropných látok, **o zriadenie odplatného a časovo neobmedzeného vecného bremena** na pozemky vo vlastníctve mesta Žiar nad Hronom, na ktoré sa uvedený odľučovač musel preložiť a umiestniť. (Príloha č.1).

Vecné bremeno bude spočívať v povinnosti mesta Žiar nad Hronom:

- strpieť na pozemkoch EKN p.č.856/1 a EKN p.č.861/1, zapísaných na LV č. 3327 pre k.ú. Žiar nad Hronom (Príloha č.2) existenciu kanalizačného potrubia vybudovaného v rámci stavebného objektu SO 501 a jeho ochranného pásma v rozsahu vymedzenom geometrickým plánom č.31628826-92/2014,
- umožniť v nevyhnutnej miere vstup na zaťažený pozemok automobilmi, mechanizmami a pešo za účelom výkonu prác spojených so zabezpečením prevádzky, údržby, opráv, odstraňovania porúch a rekonštrukcií kanalizačného potrubia .

Cena jednorazovej náhrady za zriadenie vecného bremena je stanovená Znaleckým posudkom č.96/2014, vypracovaným znalcom Ing.Kolomanom Kovalíkom na sumu vo výške 2,94 €/m².

Rozsah vecného bremena spolu : **38 m²**

Všeobecná hodnota jednorazovej odplaty stanovená Znaleckým posudkom, vyhotoveným zo strany žiadateľa: **2,94 €/m²**

Príjem za zriadenie vecného bremena predstavuje hodnotu: **111,72 €**

Jednorazovú náhradu za zriadenie vecného bremena poskytne NDS, a to na základe faktúry vystavenej mestom Žiar nad Hronom po doručení písomného rozhodnutia príslušného katastrálneho odboru o vklade vecného bremena do katastra nehnuteľností a lehota splatnosti faktúry bude 30 dní od jej doručenia NDS. Náklady na povolenie vkladu vecného bremena do katastra nehnuteľností znáša NDS.

Prílohy:

Príloha č.1 – žiadosť o zriadenie vecného bremena

Príloha č.2 – graficky zdokumentovaná poloha pozemkov EKN 856/1 a 861/1-situácia širších vzťahov

Návrh uznesenia:

Mestské zastupiteľstvo

schvaľuje:

zriadenie odplatného a časovo neobmedzeného vecného bremena, ktoré spočíva v povinnosti povinného z vecného bremena Mesta Žiar nad Hronom, so sídlom Ul.Š.Moysesova 46, 965 19 Žiar nad Hronom, IČO: 00321125 strpieť na pozemkoch nachádzajúcich sa v katastrálnom území Žiar nad Hronom, zapísaných na LV č. 3327 v spoluvlastníckom podiele 1/1 a to:

- **EKN parcela č. 856/1 – vodné plochy o výmere 68136 m²,**
- **EKN parcela č.861/1 – ostatné plochy o výmere 4742 m²,**

- existenciu kanalizačného potrubia oprávneného z vecného bremena a jeho ochranného pásma, a to v rozsahu dielu č.3 - 23 m² a dielu č.7 – 15 m² vymedzenom Geometrickým plánom č. 31628826-92/2014 na vyznačenie vecného bremena na priznanie práva uloženia inžinierskych sietí zo dňa 20.8.2014, vyhotoveného Geopoz, s.r.o., IČO: 31628826, úradne overeného Okresným úradom Žiar nad Hronom, katastrálny odbor pod č. 325/14 dňa 28.8.2014 a

- umožniť v nevyhnutnej miere vstup na zaťažený pozemok automobilmi, mechanizmami a pešo za účelom výkonu prác spojených so zabezpečením prevádzky, údržby, opráv, odstraňovania porúch a rekonštrukcií kanalizačného potrubia oprávneného z vecného bremena.

Vecné bremeno sa zriaďuje v prospech oprávneného z vecného bremena:

Národná diaľničná spoločnosť, a.s.

So sídlom: Mlynské nivy 45, 821 09 Bratislava

IČO: 35 919 001

Akciová spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č.3518/B

Jednorazová odplata za zriadenie vecného bremena predstavuje sumu 111,72 € , stanovenú Znaleckým posudkom č. 96/2014, vypracovaným znalcom Ing. Kolomanom Kovalíkom.

Žiadateľ je povinný zaplatiť odplatu za zriadenie vecného bremena v celkovej výške 111,72 € (jednorazový poplatok) do 30 dní od doručenia faktúry, vystavenej mestom Žiar nad Hronom po doručení písomného rozhodnutia príslušného katastrálneho odboru o vklade vecného bremena do katastra nehnuteľností.

Pozn.: V prípade, že zmluva nebude uzatvorená do 11.12.2015 uznesenie stráca platnosť.



NÁRODNÁ DIAĽNIČNÁ SPOLOČNOSŤ

Národná diaľničná spoločnosť, a.s., Mlynské Nivy 45, Bratislava

MESTSKÝ ÚRAD		UU552818641SK
Žiar nad Hronom		
Ev. číslo:	27695/2014	RZ:
Došlo:	26-11-2014	
Číslo spisu:	6170/2014	M4
Prílohy:		ZH-LU:
Vybavuje:		10

Mesto Žiar nad Hronom

Ul. Š. Moysesova 46

965 19 Žiar nad Hronom

Váš list číslo/zo dňa

Náše číslo
10550/96862/30603/2014/Be

Vybavuje
Mgr. Monika Beráneková
Tel. 048/4204824

Dátum
24.11.2014

**Vec: R1 Žarnovica – Šášovské Podhradie, II. etapa;
žiadost' o schválenie zámeru zriadiť vecné bremeno, k. ú. Žiar nad Hronom**

Národná diaľničná spoločnosť, a.s. bola investorom stavby rýchlostnej cesty „R1 Žarnovica – Šášovské Podhradie, II. etapa“, v rámci ktorej sa ako vyvolaná investícia realizoval aj stavebný objekt SO 501 – Odlučovač ropných látok, ktorý je vo vlastníctve a správe Národná diaľničná spoločnosť, a.s. Bratislava.

Z dôvodu realizácie vyššie uvedenej stavby rýchlostnej cesty sa uvedený odlučovač musel preložiť a z časti umiestniť aj na pozemky KN-E parc. č. 856/1 a KN-E parc. č. 861/1 ktoré sú vedené na LV č. 3327, ktorých ste výlučným vlastníkom.

Presný rozsah umiestnenia odlučovača a rozsah jeho ochranného pásma na Vašich pozemkoch je uvedený v Geometrickom pláne č. 31628826-92/2014, k. ú. Žiar nad Hronom, ktorého kópia tvorí prílohu tohto listu.

Na základe uvedených skutočností Vás žiadame o schválenie zámeru zriadiť v prospech Národnej diaľničnej spoločnosti, a.s. Bratislava. **časovo neobmedzené vecné bremeno** a to k nižšie uvedeným pozemkom, na ktorých je umiestnený stavebný objekt SO 501 – Odlučovač ropných látok. Náklady na povolenie vkladu vecného bremena do katastra nehnuteľností znáša NDS.

Cena jednorazovej náhrady za zriadenie vecného bremena za dotknuté nehnuteľnosti - pozemky je stanovená Znaleckým posudkom č. 96/2014 vypracovaným znalcom v odbore stavebníctvo, odvetvie odhad hodnoty nehnuteľnosti Ing. Kolomanom Kovalíkom vo výške **2,94 EUR/m²**.

Mesto Žiar nad Hronom má v k. ú. Žiar nad Hronom vo vlastníctve:

- v spoluvlastníckom podiele 1/1 nehnuteľnosť zapísaná na LV č. 3327 ako pozemok: KN-E parc. č. 856/1, druh pozemku vodné plochy o výmere 68136 m²,
- v spoluvlastníckom podiele 1/1 nehnuteľnosť zapísaná na LV č. 3327 ako pozemok: KN-E parc. č. 861/1, druh pozemku ostatné porasty o výmere 4742 m².



Telefón, Fax
02/ 58311111
02/ 58311706

Bankové spojenie
UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia a.s.,
pobočka zahraničnej banky, SWIFT: UNCRSKBX
č.ú.: SK30 1111 0000 0066 2485 9013

Zapísaný v obchodnom registri
Okresného súdu Bratislava I,
Oddiel Sa, Vložka č. 3518/B

IČO 35 919 001
DIČ 2021937775
IČ DPH SK 2021937775

Vecné bremeno (pre SO 501) spočíva v povinnosti mesta Žiar nad Hronom strpieť na pozemkoch KN-E parc. č. 856/1 a KN-E parc. č. 861/1:

- existenciu kanalizačného potrubia oprávneného z vecného bremena a jeho ochranného pásma, a to v rozsahu dielu č. 3 – 23 m² a 7 – 15 m² vymedzenom Geometrickým plánom č. 31628826-92/2014 na vyznačenie vecného bremena, na priznanie práva uloženia inžinierskych sietí zo dňa 20.8.2014, vyhotoveného Geopoz, s.r.o., IČO 31628826, úradne overeného Okresným úradom Žiar nad Hronom, katastrálny odbor pod č. 325/14 dňa 28.8.2014 a
- umožniť v nevyhnutnej miere vstup na zaťažený pozemok automobilmi, mechanizmami a pešo za účelom výkonu prác spojených so zabezpečením prevádzky, údržby, opráv, odstraňovania porúch a rekonštrukcií kanalizačného potrubia oprávneného z vecného bremena.

Príloha

1 x Kópia GP č. 31628826-923/2012, k. ú. Žiar nad Hronom

S pozdravom

Národná diaľničná spoločnosť, a.s.
Mlynské Nivy 45
821 09 BRATISLAVA
- 57 -



Ing. Miloš Lešták
vedúci Investičného odboru
Banská Bystrica



Telefón, Fax
02/ 58311111
02/ 58311706

Bankové spojenie
UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia a.s.,
pobočka zahraničnej banky, SWIFT: UNCRSKBX
č.ú.: SK30 1111 0000 0066 2485 9013

Zapísaný v obchodnom registri
Okresného súdu Bratislava I,
Oddiel Sa, Vložka č. 3518/B

IČO 35 919 001
DIČ 2021937775
IČ DPH SK 2021937775



Bod 17a) - 10

Dôvodová správa k bodu rokovania:

Dňa 27.11.2014 požiadala spoločnosť CNM, s.r.o., so sídlom A.Dubčeka 43/40, Žiar nad Hronom, IČO: 36 055 671 (Príloha č.1) o kúpu nehnuteľnosti – pozemku CKN parcela č. 288/10 - zastavané plochy a nádvoria o výmere 20 m² v katastrálnom území Žiar nad Hronom.

Pozemok je situovaný v garážovej zástavbe na Ul. Hutníkov v Žiari nad Hronom (príloha č. 2).

Žiadateľ má záujem o majetkovo-právne vysporiadanie vzťahov k uvedenej parcele, nakoľko na pozemku sa nachádza stavba – garáž č.166 so súpisným číslom 1676 v vo výlučnom vlastníctve spoločnosti, zapísaná na LV č. 3288.

Výmera pozemku: **20 m²**

Návrh cenovej relácie **zo strany žiadateľa**: **9,96 €/m²**

Príjem za predaj nehnuteľnosti - pozemku predstavuje hodnotu: **199,20 €**

Prílohy:

príloha č. 1 – žiadosť o kúpu nehnuteľnosti CKN parcely č. 288/10

príloha č. 2 – graficky zdokumentovaná poloha pozemku na odpredaj

Návrh uznesenia:

Mestské zastupiteľstvo

schvaľuje:

v zmysle ustanovenia § 9a ods. 8 písm. b) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov predaj pozemku nachádzajúceho sa v katastrálnom území Žiar nad Hronom a to CKN parcely č.288/10 - zastavané plochy a nádvoria o výmere 20 m², ktorá je evidovaná na liste vlastníctva č. 1136,

za kúpnu cenu **9,96 €/m²**,

pre žiadateľa do výlučného vlastníctva:

CNM, s.r.o.

so sídlom: A.Dubčeka 43/40, 965 01 Žiar nad Hronom

IČO: 36 055 671

Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica, oddiel: Sro, vložka č.7865/S

Žiadateľ je povinný zaplatiť kúpnu cenu spoločne a nerozdielne do 15 dní od účinnosti kúpnej zmluvy.

Vo veci prevodu majetku mesta sú splnené všetky zákonné podmienky.

Pozn.: V prípade, že zmluva nebude uzatvorená do 11.12.2015 uznesenie stráca platnosť.

Príloha č.1

Fyzická osoba: meno, priezvisko, trvalý pobyt, tel. číslo, e-mail
Právnická osoba: názov firmy, adresa sídla, IČO, tel. číslo, e-mail

MESTSKÝ ÚRAD		Cis. doporuč.
Žiar nad Hronom		
Ev. číslo:	27787/2014	RZ:
Došlo:	27-11-2014	M18
Číslo spisu:	6208/2014	ZHLU:
Prílohy:	1	10
Vec:	Vybavuje:	

Mestský úrad
Odbor správy majetku mesta
Š. Moysesova č. 46
965 19 Žiar nad Hronom

Žiadosť o kúpu nehnuteľnosti – pozemku

Žiadateľ (meno, priezvisko, rodné priezvisko, dátum narodenia, trvalý pobyt; pri právnickej osobe názov firmy, adresa sídla, IČO):

CNM, s.r.o. A. DUBČEKA 43/40 ŽIAR NAD HRONOM, 965 01

Žiadam o kúpu pozemku:

Katastrálne územie: ŽIAR NAD HRONOM

Parcelné číslo: 288/10

Pozemok sa nachádza na ulici: HUTVÍKOV

Druh pozemku*:

Požadovaná plocha pozemku v m² na odkúpenie: 20

Návrh ceny za m² pozemku (v €):

Účel, na ktorý má odkúpený pozemok slúžiť: POZEMOK SA NACHAĐZA

POD GARÁŽOU č. 166, súpis. číslo 1676, ktorú FIRMA VLASTNÍ

Poznámka (popis polohy pozemku, resp. iné)*:

Prílohy:

- kópia z katastrálnej mapy respektíve geometrický plán s vyznačením predmetu kúpy,
- v prípade kúpy pozemku pod stavbou, doložiť list vlastníctva na stavbu (nie starší ako 3 mesiace)

V ŽIARI NAD HRONOM dňa 27.11.2014

* nepovinný, doplňujúci údaj

Formulár č.F. – 072/0

Podpis žiadateľa
CNM, s.r.o.
A. Dubčeka 43/40
965 01 ŽIAR NAD HRONOM
Tel: 045/ 672 26 84, Mob: 0907 817 61.
IČO: 36 055 671 IČ DPH: SK202006514

Bod 17a) - 11

Dôvodová správa k bodu rokovania:

Dňa 28.11.2014 požiadala písomnou žiadosťou Národná diaľničná spoločnosť, a.s., (ďalej ako NDS), so sídlom Mlynské nivy 45, Bratislava, IČO: 35 919 001 (Príloha č.1) ako investor stavby rýchlostnej cesty „R1 Žarnovica – Šášovské Podhradie, II.etapa“, v rámci ktorej sa realizovali aj preložky stavebných objektov **SO 504** - Preložka kanalizácie DN 1 200 v km 14,409 -14,667 a **SO 507** - Preložka kanalizácie DN 1 600 v km 14,865 -15:

- 1) **o zriadenie bezodplatného a časovo neobmedzeného vecného bremena** na pozemky CKN p.č.1685/6, CKN p.č.1913/5 a CKN p.č.1913/6v k.ú. Žiar nad Hronom vo vlastníctve NDS v prospech Mesta Žiar nad Hronom ako oprávneného z vecného bremena
- 2) **a o zriadenie odplatného a časovo neobmedzeného vecného bremena v prospech tretej osoby** – Mesta Žiar nad Hronom ako oprávneného z vecného bremena a to na pozemky v k.ú. Žiar nad Hronom:
 - EKN parc.č. 308/2 vo vlastníctve Urbárskeho a pasienkového pozemkového spoločenstva Žiar nad Hronom v zastúpení jednotlivých vlastníkov,
 - EKN parc.č. 168/1 vo vlastníctve SR –v správe Slovenského pozemkového fondu,

pričom náklady na povolenie vkladu vecného bremena do katastra nehnuteľností a úhradu jednorazovej odplaty za zriadenie vecného bremena vlastníkom pozemkov ako povinným z vecného bremena znáša v plnom rozsahu investor (NDS).

Vlastníkom kanalizačného potrubia je Mesto Žiar nad Hronom (hlavný kanalizačný zberač do čistiarnie odpadových vôd) a na základe Zmluvy č. 150/1021-ZIO/72/2008 o podmienkach realizácie objektov vyvolanej investície (Príloha č.2) sa NDS zaviazala, že po podpísaní Preberacieho protokolu o odovzdaní a prevzatí verejnej práce zriadi na svoje náklady vecné bremeno na dotknutých pozemkoch, na ktorých sú preložky kanalizácie vybudované, v prospech mesta Žiar nad Hronom – oprávneného z vecného bremena.

Pozemky sa nachádzajú v južnej časti intravilánu Mesta Žiar nad Hronom, pozdĺž telesa rýchlostnej cesty R1 (Príloha č.3).

Vecné bremeno sa bude zriaďovať v rozsahu vyznačenom v Geometrickom pláne č. 31628826-90/2014, vyhotoveným dňa 26.08.2014.

Prílohy:

Príloha č.1 – žiadosť o schválenie zámeru zriadenia vecného bremena

Príloha č.2 – Zmluva č. 150/1021-ZIO/72/2008

Príloha č.3 – situácia širších vzťahov

Návrh uznesenia:

Mestské zastupiteľstvo

A. schvaľuje:

zriadenie bezodplatného a časovo neobmedzeného vecného bremena, ktoré spočíva v povinnosti povinného z vecného bremena - Národnej diaľničnej spoločnosti, a.s., sídlo: Mlynské Nivy 45, 821 09 Bratislava, IČO: 35 919 001, zapísanej v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 3518/B, strpieť na pozemkoch nachádzajúcich sa v katastrálnom území Žiar nad Hronom, zapísaných na LV č.3392 v spoluvlastníckom podiele 1/1 a to:

- CKN parcela č. 1685/6 – ostatné plochy o výmere 92 m²,
- CKN parcela č. 1913/5 - ostatné plochy o výmere 1 m²,
- CKN parcela č. 1913/6 - ostatné plochy o výmere 1087 m²,

- umiestnenie inžinierskych sietí – kanalizačného potrubia oprávneného z vecného bremena a to v rozsahu dielov č. 2 - 29 m², 5 - 1 m², a č. 6 – 71 m² vymedzených Geometrickým plánom č. 31628826-90/2014 na vyznačenie vecného bremena na priznanie práva uloženia inžinierskych sietí zo dňa 26.8.2014, vyhotoveným firmou Geopoz, s.r.o., IČO: 31628826, úradne overeného Okresným úradom Žiar nad Hronom, katastrálny odbor pod č. 332/14 dňa 10.9.2014 a

- umožniť v nevyhnutnej miere vstup na zaťažené pozemky automobilmi, mechanizmami a pešo za účelom výkonu prác spojených so zabezpečením prevádzky, údržby, opráv, odstraňovania porúch a rekonštrukcií kanalizačného potrubia oprávneného z vecného bremena.

Vecné bremeno sa zriaďuje v prospech oprávneného z vecného bremena:

Mesto Žiar nad Hronom

sídlo: Ul. Š. Moyseša č. 46

965 19 Žiar nad Hronom

IČO: 00321125

Pozn.: V prípade, že zmluva nebude uzatvorená do 11.12.2015 uznesenie stráca platnosť.

Návrh uznesenia:

Mestské zastupiteľstvo

B. schvaľuje:

zriadenie odplatného a časovo neobmedzeného vecného bremena, ktoré spočíva v povinnosti povinného z vecného bremena – Urbárskeho a pasienkového pozemkového spoločenstva Žiar nad Hronom v zastúpení jednotlivých vlastníkov, IČO: 42 304598, strpieť na pozemku nachádzajúceho sa v katastrálnom území Žiar nad Hronom, zapísaného na LV č. 2530 v spoluvlastníckych podieloch jednotlivých vlastníkov a to:

- EKN parcela č. 308/2 – trvalé trávnaté porasty o výmere 16386 m²,

- umiestnenie inžinierskych sietí – kanalizačného potrubia oprávneného z vecného bremena a jeho ochranného pásma a to v rozsahu dielov č. 1 - 97 m² a č. 3 – 40 m² vymedzených Geometrickým plánom č. 31628826-90/2014 na vyznačenie vecného bremena, na priznanie práva uloženia inžinierskych sietí a obmedzenia vlastníckych práv, vyhotoveným firmou Geopoz, s.r.o. dňa 26.08.2014, úradne overeného Okresným úradom Žiar nad Hronom, katastrálny odbor pod č. 332/14 dňa 10.9.2014 a

- umožniť v nevyhnutnej miere vstup na zaťažený pozemok automobilmi, mechanizmami a pešo za účelom výkonu prác spojených so zabezpečením prevádzky, údržby, opráv, odstraňovania porúch a rekonštrukcií kanalizačného potrubia oprávneného z vecného bremena.

Vecné bremeno sa zriaďuje v prospech tretej osoby ako oprávneného z vecného bremena:

Mesto Žiar nad Hronom

sídlo: Ul. Š. Moysesu č. 46

965 19 Žiar nad Hronom

IČO: 00321125

Jednorazovú odplatu za zriadenie vecného bremena je povinný uhradiť povinnému z vecného bremena investor - Národná diaľničná spoločnosť, a.s., sídlo: Mlynské Nivy 45, 821 09 Bratislava, IČO: 35 919 001.

Pozn.: V prípade, že zmluva nebude uzatvorená do 11.12.2015 uznesenie stráca platnosť.

Návrh uznesenia:

Mestské zastupiteľstvo

C. schvaľuje:

zriadenie odplatného a časovo neobmedzeného vecného bremena, ktoré spočíva v povinnosti povinného z vecného bremena – SR – v správe Slovenského pozemkového fondu, Búdkova 36, 817 15 Bratislava, IČO: 17 335 345, strpieť na pozemku nachádzajúceho sa v katastrálnom území Žiar nad Hronom, zapísaného na LV č. 1247 v spoluvlastníckom podiele 1/1 a to:

- EKN parcela č. 168/1 – trvalé trávnaté porasty o výmere 1118 m²,

- umiestnenie inžinierskych sietí – kanalizačného potrubia oprávneného z vecného bremena a jeho ochranného pásma a to v rozsahu dielu č. 4 - 69 m² vymedzeného Geometrickým plánom č. 31628826-90/2014 na vyznačenie vecného bremena, na priznanie práva uloženia inžinierskych sietí a obmedzenia vlastníckych práv, vyhotoveným firmou Geopoz, s.r.o. dňa 26.08.2014, úradne overeného Okresným úradom Žiar nad Hronom, katastrálny odbor pod č. 332/14 dňa 10.9.2014 a

- umožniť v nevyhnutnej miere vstup na zaťažený pozemok automobilmi, mechanizmami a pešo za účelom výkonu prác spojených so zabezpečením prevádzky, údržby, opráv, odstraňovania porúch a rekonštrukcií kanalizačného potrubia oprávneného z vecného bremena.

Vecné bremeno sa zriaďuje v prospech tretej osoby ako oprávneného z vecného bremena:

Mesto Žiar nad Hronom

sídlo: Ul. Š. Moysesu č. 46

965 19 Žiar nad Hronom

IČO: 00321125

Jednorazovú odplatu za zriadenie vecného bremena je povinný uhradiť povinnému z vecného bremena investor - Národná diaľničná spoločnosť, a.s., sídlo: Mlynské Nivy 45, 821 09 Bratislava, IČO: 35 919 001.

Pozn.: V prípade, že zmluva nebude uzatvorená do 11.12.2015 uznesenie stráca platnosť.



NÁRODNÁ DIAĽNIČNÁ SPOLOČNOSŤ

Národná diaľničná spoločnosť, a.s., Mlynské Nivy 45, 821 09 Bratislava

MESTSKÝ ÚRAD Žiar nad Hronom		Čís. doporuč.
Ev. číslo: 27853/2014	RZ:	
Došlo: 28 -11- 2014		
Číslo spisu: 6215/2014	MH	
Prílohy:	ZH-LU:	
Vybavuje:	JD	

Mesto Žiar nad Hronom
Ul. Š. Moysesa 46
965 19 Žiar nad Hronom

Váš list číslo/zo dňa

Naše číslo
5431/98287/30603/2014/Ja

Vybavuje/ Bc. Jančo / 048/4204830

Dátum
27.11.2014

Vec: R1 Žarnovica - Šášovské Podhradie, II. etapa
žiadosť o schválenie zámeru zriadiť vecné bremeno

Národná diaľničná spoločnosť, a.s. (ďalej len „NDS“) bola investorom stavby rýchlostnej cesty R1 Žarnovica – Šášovské Podhradie, II. etapa, v rámci ktorej sa realizovala aj preložka stavebných objektov SO 504 – Preložka kanalizácie DN 1200 v km 14,409 – 14,667 a SO 507 – Preložka kanalizácie DN 1600 v km 14,865 - 15 vo vlastníctve Mesta Žiar nad Hronom.

Žiadame Vás o schválenie zámeru zriadiť v prospech mesta Žiar nad Hronom **bezodplatné časovo neobmedzené vecné bremeno** a to k nižšie uvedeným pozemkom, na ktorých sú umiestnené stavebné objekty SO 504 a 507. Náklady na povolenie vkladu vecného bremena do katastra nehnuteľností a úhradu jednorazovej finančnej náhrady poskytovanej vlastníkom dotknutých pozemkov znáša NDS.

NDS má v k.ú. Žiar nad Hronom vo vlastníctve:

- v spoluvlastníckom podiele 1/1 nehnuteľností zapísané na LV č. 3392 ako pozemky:
- KN-C parc. č. 1685/6, druh pozemku ostatné plochy o výmere 92 m²,
- KN-C parc. č. 1913/5, druh pozemku ostatné plochy o výmere 1 m²,
- KN-C parc. č. 1913/6, druh pozemku ostatné plochy o výmere 1087 m².

Vecné bremeno (pre SO 504 a SO 507) spočíva v povinnosti NDS strpieť na pozemkoch KN-C parc. č. 1685/6, KN-C parc. č. 1913/5, KN-C parc. č. 1913/6 :

- umiestnenie inžinierskych sietí – kanalizačného potrubia oprávneného z vecného bremena a jeho ochranného pásma a to v rozsahu dielov č. 2 - 29 m², č. 5 - 1 m², č. 6 - 71 m²,



Telefón, Fax
02/ 58311111
02/ 58311706

Bankové spojenie
UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia a.s.,
pobočka zahraničnej banky, SWIFT: UNCRSKBX
č.ú.: SK30 1111 0000 0066 2485 9013

Zapísaný v obchodnom registri
Okresného súdu Bratislava I,
Oddiel Sa, Vločka č. 3518/B

IČO 35 919 001
DIČ 2021937775
IČ DPH SK 2021937775

vymedzených Geometrickým plánom č. 31628826-90/2014 na vyznačenie vecného bremena na priznanie práva uloženia inžinierskych sietí a obmedzenia vlastníckych práv, vyhotoveným firmou Geopoz, s.r.o., zo dňa 26.08.2014, úradne overeným Okresným úradom, katastrálnym odborom Žiar nad Hronom pod č. 332/14 dňa 10.09.2014, a

- umožniť v nevyhnutnej miere vstup na zaťažený pozemok automobilmi, mechanizmami a pešo za účelom výkonu prác spojených so zabezpečením prevádzky, údržby, opráv, odstraňovania porúch a rekonštrukcii kanalizačného potrubia oprávneného z vecného bremena.

Urbárske a pasienkové spoločenstvo Žiar nad Hronom v zastúpení jednotlivých vlastníkov má v k.ú. Žiar nad Hronom vo vlastníctve:

- v spoluvlastníckych podieloch nehnuteľnosť zapísanú na LV č. 2530 ako pozemok: KN-E parc. č. 308/2, druh pozemku trvalé trávnaté porasty o výmere 16386 m².

Vecné bremeno (pre SO 504 a 507) spočíva v povinnosti spoločenstva vlastníkov, strpieť na pozemku KN-E parc. č. 308/2:

- umiestnenie inžinierskych sietí – kanalizačného potrubia oprávneného z vecného bremena a to v rozsahu dielov č. 1 – 97 m² a č. 3 – 40 m², vymedzených Geometrickým plánom č. 31628826-90/2014 na vyznačenie vecného bremena na priznanie práva uloženia inžinierskych sietí a obmedzenia vlastníckych práv, vyhotoveným firmou Geopoz, s.r.o., zo dňa 26.08.2014, úradne overeným Okresným úradom, katastrálnym odborom Žiar nad Hronom pod č. 332/14 dňa 10.09.2014, a
- umožniť v nevyhnutnej miere vstup na zaťažený pozemok automobilmi, mechanizmami a pešo za účelom výkonu prác spojených so zabezpečením prevádzky, údržby, opráv, odstraňovania porúch a rekonštrukcii kanalizačného potrubia oprávneného z vecného bremena.

SR – v správe Slovenského pozemkového fondu má v k.ú. Žiar nad Hronom vo vlastníctve:

- v spoluvlastníckom podiele 1/1 nehnuteľnosť zapísanú na LV č. 1247 ako pozemok: KN-E parc. č. 168/1, druh pozemku trvalé trávnaté porasty o výmere 1118 m².

Vecné bremeno (pre SO 504 a 507) spočíva v povinnosti SR- v správe Slovenského pozemkového fondu, strpieť na pozemku KN-E parc. č. 168/1:

- umiestnenie inžinierskych sietí – kanalizačného potrubia oprávneného z vecného bremena a to v rozsahu dielu č. 4 – 69 m² vymedzeného Geometrickým plánom č. 31628826-90/2014 na vyznačenie vecného bremena na priznanie práva uloženia inžinierskych sietí a obmedzenia vlastníckych práv, vyhotoveným firmou Geopoz, s.r.o., zo dňa 26.08.2014, úradne overeným Okresným úradom, katastrálnym odborom Žiar nad Hronom pod č. 332/14 dňa 10.09.2014, a



Telefón, Fax
02/ 58311111
02/ 58311706

Bankové spojenie
UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia a.s.,
pobočka zahraničnej banky, SWIFT: UNCRSKBX
č.ú.: SK30 1111 0000 0066 2485 9013

Zapísaný v obchodnom registri
Okresného súdu Bratislava I,
Oddiel Sa, Vložka č. 3518/B

IČO 35 919 001
DIČ 2021937775
IČ DPH SK 2021937775

- umožniť v nevyhnutnej miere vstup na zaťažený pozemok automobilmi, mechanizmami a pešo za účelom výkonu prác spojených so zabezpečením prevádzky, údržby, opráv, odstraňovania porúch a rekonštrukcii kanalizačného potrubia oprávneného z vecného bremena.

Adresa na doručenie: **Národná diaľničná spoločnosť, a.s., Investičný odbor Banská Bystrica, Skuteckého 32, 974 01 Banská Bystrica.**

S pozdravom

Národná diaľničná spoločnosť, a.s.
Mlynské Nivy 45
821 09 BRATISLAVA
 - 56 -



 Ing. Miloš Lešták

vedúci Investičného odboru
 Banská Bystrica



Telefón, Fax
 02/ 58311111
 02/ 58311706

Bankové spojenie
 UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia a.s.,
 pobočka zahraničnej banky, SWIFT: UNCRSKBX
 č.ú.: SK30 1111 0000 0066 2485 9013

Zapísaný v obchodnom registri
 Okresného súdu Bratislava I,
 Oddiel Sa, Vložka č. 3518/B

IČO 35 919 001
 DIČ 2021937775
 IČ DPH SK 2021937775

3 / 3

MsÚ Žiar nad Hronom	centrálne číslo : 44 / 2009
	evidenčné číslo : 2011 / 2009

Z m l u v a
o podmienkach realizácie objektov vyvolanej investície
uzatvorená v zmysle § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších
predpisov a v zmysle § 18 ods. 13 zákona č. 135/1961 Zb. o pozemných komunikáciách v znení
neskorších predpisov

č. 150/1021-ZIO/72/2008

Čl. I. Zmluvné strany

- 1. Odovzdávajúci:** **Národná diaľničná spoločnosť, a.s.**
Sídlo: Mlynské Nivy č. 45, 821 09 Bratislava
Štatutárny orgán: Ing. Igor Choma – predseda predstavenstva a generálny riaditeľ
Ing. Juraj Čermák, CSc. – člen predstavenstva
Právna forma: Akciová spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu
Bratislava I, Odd. Sa, VI. č. 3518/B
IČO: 35 919 001
DIČ: 2021937775
IČ DPH: SK 2021937775
Bankové spojenie: UniCredit Bank Slovakia, a.s.
Číslo účtu: 6624859013/1111

(ďalej len „odovzdávajúci“)

a

- 2. Preberajúci:** **Mesto Žiar nad Hronom**
Sídlo: Ul. Š. Moysesova č. 46, 965 19 Žiar nad Hronom
Štatutárny orgán: Mgr. Ivan Černaj – primátor mesta
Právna forma: Právnická osoba – samostatný samosprávny územný celok SR podľa zákona
č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov
IČO: 00321125
DIČ: 2021339463
Bankové spojenie: VÚB, a.s., Žiar nad Hronom
Číslo účtu: 14621422/0200

(ďalej len „preberajúci“)

Čl. II. Preambula

- V zmysle § 18 ods. 13 zákona č. 135/1961 Zb. o pozemných komunikáciách v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o pozemných komunikáciách“), pri výstavbe pozemnej komunikácie alebo pri jej zmene je odovzdávajúci ako investor stavby povinný vybudovať na vlastné náklady pre vlastníka alebo prevádzkovateľa vedenia alebo iného diela vyvolané úpravy priamo dotknutého úseku vedenia alebo iného diela, a to na úrovni technického riešenia v čase, keď bola úprava vyvolaná; vlastník alebo prevádzkovateľ vedenia alebo iného diela je povinný bezodkladne po nadobudnutí právoplatnosti kolaudačného rozhodnutia prevziať upravený úsek vedenia alebo iné dielo.
- Národná diaľničná spoločnosť, a.s. je investorom stavby rýchlostnej cesty R1 Žarnovica – Šášovské Podhradie, II. etapa.
- Mesto Žiar nad Hronom je vlastníkom nasledovných objektov:

- a) Poľná cesta v km 14,420,
- b) Bývalé koryto potoka Lutíla,
- c) Kanalizácia DN 1400 z ČOV Žiar nad Hronom v km 10,867,
- d) Kanalizácia DN 1200 v km 14,409 – 14,667,
- e) Kanalizácia DN 1600 v km 14,865 – 15,575,
- f) VO na ceste I/50 v km 15,500,
- g) Autobusové zastávky v počte 2 ks v Šášovskom Podhradí.

- 4) Odovzdávajúci na objektoch definovaných v bode 3 tohto článku zrealizuje nasledovné vyvolané úpravy:

Číslo a názov objektu:

SO 113 – 01 Autobusová zastávka a obratisko,
 (SO 113 – 01 je podobjektom SO 113 – Preložka cesty III/05076),
 SO 127 – Poľná cesta v km 14,420,
 SO 246 – Úprava bývalého koryta potoka Lutíla,
 SO 503 – Ochrana kanalizácie DN 1400 z ČOV Žiar nad Hronom v km 10,867,
 SO 504 – Preložka kanalizácie DN 1200 v km 14,409 – 14,667,
 SO 507 – Preložka kanalizácie DN 1600 v km 14,865 – 15,575,
 SO 634 – Preložka VO na ceste I/50 v km 15,500.

- 5) Vyvolané úpravy budú realizované podľa projektovej dokumentácie v súlade so Stavebným povolením č. 116784/2008–2331/z.43164 zo dňa 30.09.2008, ktoré bolo vydané Ministerstvom dopravy, pôšt a telekomunikácií SR (ďalej len „stavebné povolenie“).

- 6) **Územné rozhodnutie:**

Rozhodnutie o umiestnení stavby vydalo mesto Žiar nad Hronom Rozhodnutím č. 1053/2007 zo dňa 15.8.2007. Rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 20.9. 2007.

Čl. III. Účel zmluvy

- 1) Účelom tejto zmluvy je upraviť práva a povinnosti zmluvných strán pri realizácii a následnom odovzdaní a preberaní objektov vyvolaných úprav do prevádzky. Úpravy uvedené v čl. II. bod 4 tejto zmluvy sa zrealizujú v súvislosti s uskutočňovaním stavby rýchlostnej cesty R1 Žarnovica – Šášovské Podhradie, II. etapa (ďalej len „vyvolané úpravy“ alebo „dielo“).

Čl. IV. Povinnosti zmluvných strán

- 1) Odovzdávajúci pri výstavbe rýchlostnej cesty R1 Žarnovica – Šášovské Podhradie, II. etapa bude vyvolané úpravy priamo dotknutého úseku vedenia alebo iného diela budovať na vlastné náklady v súlade so stavebným povolením, v zmysle § 18 ods. 13 zákona č. 135/1961 Zb. o pozemných komunikáciách v znení neskorších predpisov. Preberajúci nie je povinný uhradiť žiadne náklady súvisiace s realizáciou vyvolaných úprav priamo dotknutého úseku ani sa spolupodieľať na diele iným vecným či finančným plnením.
- 2) Predbežná cena objektov uvedených v čl. II. bod 4 tejto zmluvy je nasledovná bez DPH (podľa zmluvy o dielo uzatvorenej so Združením „Žarnovica II“):

SO 113 – 01 Autobusová zastávka a obratisko.....	29.982,01 € (903.238,03 Sk),
(SO 113 – 01 je podobjektom SO 113 – Preložka cesty III/05076)	
SO 127 – Poľná cesta v km 14,420.....	14.777,61 € (445.190,28 Sk),
SO 246 – Úprava bývalého koryta potoka Lutíla.....	96.227,37 € (2.898.945,70 Sk),
SO 503 – Ochrana kanalizácie DN 1400 z ČOV Žiar nad Hronom v km 10,867.....	36.660,55 € (1.104.435,70 Sk),
SO 504 – Preložka kanalizácie DN 1200 v km 14,409 – 14,667.....	367.098,07 € (11.059.196,- Sk),
SO 507 – Preložka kanalizácie DN 1600 v km 14,865 – 15,575.....	669.564,82 € (20.171.310,- Sk),
SO 634 – Preložka VO na ceste I/50 v km 15,500.....	6.174,77 € (186.021,12 Sk).

- 3) Odovzdávajúci plne zodpovedá za to, že všetky zabudované materiály, predmety a všetky výkony nie sú zaťažené právami tretích osôb, najmä nie vlastníckymi alebo záložnými právami.
- 4) Odovzdávajúci je povinný písomne oznámiť preberajúcejmu termín preberacieho konania. Termín preberacieho konania musí odovzdávajúci oznámiť preberajúcejmu minimálne 5 pracovných dní pred konaním preberacieho konania.
- 5) Dňom podpísania Preberacieho protokolu o odovzdaní a prevzatí verejnej práce oprávnenými zástupcami odovzdávajúceho a preberajúceho, preberá preberajúci objekty uvedené v čl. II bod 4 tejto zmluvy do svojej prevádzky spolu s príslušnou projektovou a technickou dokumentáciou v zmysle zák. č. 50/1976 Zb. v znení neskorších predpisov. V prípade zistenia nedorobkov alebo nedostatkov diela, preberajúci spíše s odovzdávajúcim Zápisnicu, ktorá bude obsahovať zistené nedorobky alebo nedostatky a spôsob ich odstránenia, ako aj lehotu, v ktorej ich odovzdávajúci odstráni.
- 6) Nebezpečenstvo škody na objektoch uvedených v čl. II. bod 4 tejto zmluvy prechádza na preberajúceho po podpísaní Preberacieho protokolu o odovzdaní a prevzatí verejnej práce oprávnenými zástupcami odovzdávajúceho a preberajúceho.
- 7) Úpravou alebo preložkou objektov uvedených v čl. II. bod 3 tejto zmluvy sa vlastnícke právo nemení.
- 8) Odovzdávajúci zodpovedá za to, že dielo bude užívania schopné. Odovzdávajúci poskytuje na dielo záručnú dobu v dĺžke 5 rokov. Záručná doba začína plynúť dňom podpísania Preberacieho protokolu o odovzdaní a prevzatí verejnej práce oprávnenými zástupcami odovzdávajúceho a preberajúceho.
- 9) Odovzdávajúci je povinný bez zbytočného odkladu odovzdať preberajúcejmu kolaudačné rozhodnutie, vydané príslušným stavebným úradom, pre objekty uvedené v čl. II. bod 4 tejto zmluvy.
- 10) Odovzdávajúci je povinný zriadiť na svoje náklady časovo neobmedzené vecné bremeno v prospech preberajúceho ku všetkým dotknutým pozemkom (okrem pozemkov vo vlastníctve preberajúceho), na ktorých bude umiestnená preložka objektov (113-01, 504, 507).
- 11) Vecné bremeno bude zriadené do 9 mesiacov od podpísania Preberacieho protokolu o odovzdaní a prevzatí verejnej práce oprávnenými zástupcami odovzdávajúceho a preberajúceho. Táto lehota môže byť zo strany odovzdávajúceho predĺžená o nevyhnutnú dobu potrebnú na zriadenie vecného bremena len v prípade ak sa vyskytnú objektívne skutočnosti, ktoré neumožnia odovzdávajúcejmu uzavrieť všetky zmluvy o zriadení vecného bremena v dohodnutom termíne. Takýmito objektívnymi skutočnosťami sú najmä prípady, keď pozemok, ku ktorému má byť zriadené vecné bremeno, je predmetom prebiehajúceho dedičského konania, vlastník pozemku, ku ktorému má byť zriadené vecné bremeno je neznámy alebo pozemok, ku ktorému má byť zriadené vecné bremeno bude vo vlastníctve/v správe Slovenského pozemkového fondu a ten nebude vykonávať právne úkony.
V prípade, ak z dôvodu neexistencie vecného bremena vznikne preberajúcejmu v čase od podpisu Preberacieho protokolu o odovzdaní a prevzatí verejnej práce do dňa vzniku vecného bremena škoda (napr. uplatňovanie nájomného zo strany vlastníka pozemku na ktorom budú umiestnené prekladané/upravované objekty uvedené v čl. II. bod. 4 tejto zmluvy), je odovzdávajúci povinný túto škodu v plnom rozsahu uhradiť.
- 12) Vecného bremeno, zriadené na náklady odovzdávajúceho, bude zriadené ako vecné právo umiestnenia zariadenia na pozemku, právo prístupu na pozemok za účelom zabezpečenia prevádzky, údržby, odstraňovania porúch a rekonštrukcií tohto zariadenia.

Čl. V.

Záverečné ustanovenia

- 1) Zmluvné strany sa dohodli, že každá z nich má povinnosť oznamovať druhej zmluvnej strane zmenu adresy pre doručovanie. V prípade porušenia tejto povinnosti zodpovedá zmluvná strana druhej zmluvnej strane za škodu, ktorá jej takýmto porušením povinnosti vznikla. V takomto prípade sa zásielka považuje za doručení momentom jej vrátenia späť k odosielateľovi. Pri inak zmarenom doručení (napr. pri dočasnej neprítomnosti adresáta, odmietnutím prevzatia zásielky) sa má zásielka za doručení tretím dňom od jej uloženia na pošte.

- 2) Zmeny alebo doplnky tejto zmluvy môžu byť vykonané len na základe dohody zmluvných strán písomným dodatkom k zmluve, ktorý musí byť podpísaný oprávnenými zástupcami zmluvných strán.
- 3) Na právne vzťahy osobitne neupravené touto zmluvou sa primerane vzťahujú príslušné ustanovenia všeobecne záväzných právnych predpisov SR.
- 4) Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
- 5) Práva a záväzky z tejto zmluvy prechádzajú i na právnych nástupcov zmluvných strán.
- 6) Zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, z ktorých každé vyhotovenie má platnosť originálu, z ktorých každá zmluvná strana obdrží po dve vyhotovenia.
- 7) Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, že táto je uzavretá podľa ich pravej a slobodnej vôle, vážne a zrozumiteľne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s jej obsahom ju podpisujú.

V Bratislave, dňa 20.2. 2009

V Žiari nad Hronom, dňa 9.3. 2009

odovzdávajúci

Národná diaľničná spoločnosť, a. s.
Mlynské Nivy 45
821 09 BRATISLAVA
- 56 -

preberajúci



Ing. Igor Choma
predseda predstavenstva
a generálny riaditeľ

Mgr. Ivan Černaj
primátor

Ing. Jura Čermák, CSc.
člen predstavenstva



Bod 17a) - 12

Dôvodová správa k bodu rokovania:

Dňa 28.10.2014 Uznesením Mestského zastupiteľstva v Žiari nad Hronom č.120/2014 bol schválený do obchodnej spoločnosti TECHNICKÉ SLUŽBY Žiar nad Hronom, spol. s r.o., IČO: 31 609 651, so sídlom Alexandra Dubčeka 45, 965 58 Žiar nad Hronom nepeňažný vklad spoločníka Mesta Žiar nad Hronom pozostávajúci z nehnuteľností – stavba športová hala č.s. 152, pozemky CKN parcela č. 1574/8 a 1574/55, nachádzajúcich sa v katastrálnom území Žiar nad Hronom.

Prístup k vyššie uvedeným nehnuteľnostiam je možný len cez pozemok - CKN parcelu č. 1574/2 vo vlastníctve mesta Žiar nad Hronom (Príloha č.1) a z uvedeného dôvodu je potrebné zriadenie bezodplatného a časovo neobmedzeného vecného bremena, ktoré bude spočívať v práve prechodu a prejazdu cez pozemok – CKN parcela č. 1574/2.

Prílohy:

príloha č. 1 – snímka z katastrálnej mapy

Návrh uznesenia:

Mestské zastupiteľstvo

schvaľuje:

zriadenie bezodplatného a časovo neobmedzeného vecného bremena spočívajúceho v práve prechodu peši a prejazdu motorovými vozidlami cez pozemok vo výlučnom vlastníctve Mesta Žiar nad Hronom, nachádzajúci sa v katastrálnom území Žiar nad Hronom, zapísaný na LV č. 1136, a to:

- cez CKN parcelu č. 1574/2 – zastavané plochy a nádvoria o výmere 6421 m².

Oprávnený z vecného bremena:

TECHNICKÉ SLUŽBY Žiar nad Hronom, spol. s r.o., IČO: 31 609 651

so sídlom Alexandra Dubčeka 45, 965 58 Žiar nad Hronom

Registrácia: Obchodný register Okresného súdu Banská Bystrica, Oddiel Sro, Vložka č. 2034/S

Povinný z vecného bremena:

Mesto Žiar nad Hronom, IČO: 00 321 125

Sídlo: Ul. Š. Moysesova 46, 965 19 Žiar nad Hronom

Dôvod hodný osobitného zreteľa: Schválený nepeňažný vklad spoločníka Mesta Žiar nad Hronom do obchodnej spoločnosti TECHNICKÉ SLUŽBY Žiar nad Hronom, spol. s r.o., pozostávajúci z nehnuteľností, ku ktorým je možný prístup len cez CKN parcelu č. 1574/2.

Pozn.: V prípade, že zmluva nebude uzatvorená do 11.12.2015 uznesenie stráca platnosť.

Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky

Informatívna kópia z mapy

Vytvorené cez katastrálny portál

